ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المدوّرة المسؤولة، إيثا دروييشيان

1500 Լ.Ո. 72ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՎ 7 (9874) ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 12 ՄԱՐՏ 1998 | 10 ԷՋ

Chute de Neige
Chute de Prix...
tapirama
Les Tapis du Monde
Jusqu'à 50%
.Echelonnement du paiement sur 10 mois sans intérêt
.Ouvert les Dimanches 1/2 journée

ՍՔԱԼՖԱՐՕ ՅԵՏԱԶԳԵՑ ԻՍՐԱՅԷԼ ԵՒ ՍՈՒՐԻԱ ԻՐ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ

ՀՌՈՄ, 11 (ՌՈՅԹԵՐ).- Իտալիոյ նախագահ Օսքար Լուիճի Սքալֆարօ Իսրայէլ եւ Սուրիա այցելութիւնը յետաձգած է անհանգստութեան պատճառով, յայտնեցին քաղաքական աղբիւրներ Չորեքշաբթի օր:

77 տարեկան Սքալֆարօ Իսրայէլ պիտի այցելէր Մարտ 15էն 18, իսկ Սուրիա Մարտ 18-19ին: Ան տեսակցութիւն պիտի ունենար նաեւ պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթի հետ:

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐՈՒ ՔՆՆԱՐԿՈՒՄ ՊԱԱՊՏԱՅԻ ՊԱԼԱՏԻՆ ՄԷՋ

Նախագահ էլիաս Հրրաուի երկկ Պաապտայի պալատին մէջ կումարեց ժողով մը, որուն ներկայ կ'ունէին վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի, էլեմտական հարցերու պետական նախարար Ֆուատ Միհիորա, նախարարութեան բնդհանուր տնօրէն Հապիպ Ապու Սաքրը, նախագահութեան հարցերու բնդհանուր տնօրէն Մահմուտ Օսման, վարչապետարանի պիւանապետ Հիշամ Շաար եւ էլեմուտքի նախարարութեան բարձրաստիճան պաշտօնատարներ:

Քննարկումի առարկայ դարձան պետական գանձարկղի յաւելեալ հաստատներ ապահովելու միջոցները, եւ յատկապէս գործառնութեանց կումարի մկկ առ հարիւրի հարկի առաջարկը:

Արձարձուեցան նաեւ պետական պաշտօնեաներու ամսականներու եւ աստիճաններու նոր կարգադրութեան կապուած հարցեր:

Հանդիպումէն ետք նախարար Ֆ. Միհիորա յայտնեց, որ պետական պաշտօնեաներու ամսականներու եւ աստիճաններու նոր կարգադրութեան նախագիծը պիտի քննարկուի նախարարաց խորհուրդի ժողովին:

ՍԻՆԻՈՐԱՅԻ ՀԵՏ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

Վարչապետ Ռ. Հարիրի երկկ տեսակցեցաւ էլեմտական հարցերու պետական նախարար Ֆուատ Միհիորայի հետ: Գործառնութեան կումարի մկկ առ հարիւր հարկին մասին Միհիորա ըսաւ, որ գայն քննարկած կ'ունենան մարմիններուն հետ: «Մենք պատրաստ ենք բնդունելու գայն փոխարինող առաջարկներ, որովհետեւ չենք կառչած տուրքերու կամ հարկերու մկկ տեսակին կամ միւսին», նշեց ան: Նախարարը նաեւ հերքեց պենկինի տուրքի յաւելման տրամադրութեան գոյութիւնը:

Հանդիպումին ներկայ գտնուած երեսփոխան Ապտլ Ռահիմ Մրատ օգտակար նկատեց վարչապետին ունեցած խորհրդակցութիւնները, եւ հաւաստեց, որ քաղաքապետական ու թաղապետական բնտրութիւնները պիտի կատարուին ձգտուած թուականին:

ՄԱԼՄԼՈՅ ՍԵՆՏԻՔԱՅԻ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երկկ իր այցելութեան վերահաստատեց, որ կառչած կը մնայ իր կառավարութեան բոլոր բնագաւառներկն ներս վարած քաղաքականութեան: Ան կանխահաս նկատեց նախագահական բնտրութիւններուն մասին յայտարարութիւնները:

Մայոյ սենտիքայի նախագահ Մոհամէտ Պաապպաքի վարչապետին հետ տեսակցելէ ետք ըսաւ, որ ան բաւարար կը նկատէ փոխ վարչապետի յանձնարարութիւնը վերջ տալու բարձրացած աղմուկին: «Վարչապետը նաեւ ըսաւ, որ այս հարցը պէտք է ձգել ճիշդ ատենին, եւ հիմա կանուխ է անոր մասին խօսելու», ըսաւ Պաապպաքի:

Պաապպաքի նաեւ նշեց, որ վարչապետը յանձնարարութեամբ եւ բարեացակամութեամբ կ'բնդունի բոլոր առաջարկները, կարծիքները եւ տեսակէտները: «Անոր հետ քննարկեցինք նաեւ տնտեսական վիճակը, եւ վարչապետը յայտնեց, որ կը չարունակուի մկկ առ հարիւրի հարկի յուրջ ուսումնասիրութիւնը» յայտնեց Պաապպաքի, եւ աւելցուց. «Վարչապետն այ առաջնահերթ կը նկատէ պաղեստինեան տունդարձը, սակայն տարակարծութիւնները կայն գործադրելու ձեւերուն ու միջոցներուն չուրջ են»:

ՓԱՍՏԱԲԱՆՆԵՐՈՒ ՍԵՆՏԻՔԱՆՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ

Վարչապետ Հարիրի նաեւ բնդունեց Պէյրութի եւ Հիւսիսի փաստաբաններու սենտիքաններու միացեալ պատուիրակութիւնը, գլխաւորութեամբ սենտիքաններու նախագահներ Անթուան Իքլիմոսի եւ Ժորժ Թոքի:

Հանդիպումէն ետք Իքլիմոս ըսաւ, որ վարչապետը հաստատած է պետութեան ու ժողովուրդին միջեւ վիհի մը գոյութիւնը: «Սենտիքաններ անհրաժեշտ կը նկատեն գործնական կնգումը առաջադնել, ապագային նկատմամբ քաղաքացիին յոյս ներշնչելու համար» նշեց ան, նաեւ բնդգծելով դատական իշխանութիւնը գօրացնելու անհրաժեշտութիւնը:

Հիւսիսի փաստաբաններու սենտիքայի նախագահ Թոք ըսաւ, որ վարչապետին հետ հասած են այն եզրակացութեան, որ երկրին քաղաքական կեանքը առողջ չէ, եւ քաղաքական գործելաճեն ու քաչքչուքներն են տնտեսական վիճակը վատթարացնող պատճառները: Թոք մաղթեց, որ հանրապետութեան նոր նախագահը բնտրութեամբ բարելաւուին քաղաքական ու տնտեսական պայմանները:

ՔՈՍՈՎՈՅԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ ԿՈՉԵՐԸ՝ ԱՆՊԱՏԱՍԽԱՆ

Սերպիոյ Քոսովօ նահանգին պատանցի դեկավարը՝ Իպրահիմ Ռուկովա երկկ Քոսովոյի անկախութիւնը պահանջեց՝ անտեսելով արեւմտեան ճնշումները՝ Պելկրատի հետ միջին եկրի լուծում մը գտնելու:

Սերպիոյ կառավարութիւնը երկկ հակադարձեց Ռուկովայի պահանջին՝ բսելով, թէ Քոսովոյի ապագային մասին որեւէ բանակցութիւն կը մերժէ անոր դեկավարներուն հետ, մինչեւ որ անոնք հրաժարին անկախութեան պայմարնէն:

Սերպիոյ տեղեկատուութեան նախարար Ռատմիլա Միլենթիեւիչ յայտնեց, թէ Քոսովոյի իրավիճակին մասին բանակցութիւններ պէտք է Սերպիոյ սահմանադրութեան համաձայն տեղի ունենան: Ան բսաւ, որ անկախութեան պահանջը կը հակադրուի սահմանադրութեան:

Նախարարը չեչտեց, որ այժմ միջազգային համայնքին պարտականութիւնն է Ռուկովայի եւ անոր տեսակէտները բաժնողներուն հարցը լուծել, որովհետեւ «միջազգային համայնքը չատ վճռակամ կեցուածք որդեգրած է ի նպաստ Սերպիոյ եւ Կոսոյաւիոյ սահմաններուն ամրողջականութեան»:

Երեքշարթի օր Սերպիա յայտարարած կր, թէ Պելկրատ վայրագ նորպոյն արարքներ իսլորվին

10

ԲԱԽՈՒՄՆԵՐ՝ ԱՅՍՐՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

ՀԵԳԻՈՆ, 11 (ՌՈՅԹԵՐ) - 34 հոգի վիրաւորուեցաւ Չորեքշարթի օր Այսրյորդանանի մկջ, ուր բախումներ տեղի ունեցած կին պաղեստինցիներուն եւ իսրայէլեան ուժերուն միջեւ:

Ականատեսներ յայտնեցին, որ իսրայէլացի կինուորներ ձգախլժ փամփուչտներ արձակած են պաղեստինցիներու վրայ Հեպրոնի եւ Տուրա քաղաքներուն մկջ, ուր հագարաւոր արարներ կր մասնակցկին Երեքշարթի օր սպաննուած երեք պաղեստինցիներուն յուղարկաւորութեան:

Իսրայէլացի կինուորներ պաղեստինցիները սպաննած կին Հեպրոնի մուտքին գտնուող անցագելի մը վրայ:

2

ՍԵՈՒՏՅԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆԵՐՈՒ ՀԵՏ ՔՆՆԱՐԿԵՑԻՆՔ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՀԱՐՑԵՐ

ՅԱՅՏՆԵՑ Ի. ՎԱՏՏԻՆ

ՏՈՒՊԱՅ, 11 (ՌՈՅԹԵՐ) - Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարար Իւպէր Վետրին Չորեքշարթի օր բսաւ, որ արդիւնաւէտ տեսակցութիւններ ունեցած կ սկուտյի բարձրաստիճան պաշտօնատարներու հետ:

Վետրին, որ աւարտած կր Սկուտական Արարիա այցելութիւնը, դիտել տուաւ, որ քննարկուած հարցերուն կարգին կին Իրաքի տադնապը, Միջին Արեւելքի խաղադրութեան գործընթացն ու Քոսովոյի իրադարձութիւնները:

Խօսելով Իրաքի մասին՝ Վետրին յոյս յայտնեց, որ Պադտատի եւ ՄԱԿի բնդհանուր քարտուղար Քոֆի Անանի միջեւ ստորագրուած համաձայնագիրը ամրողջութեամբ գործադրութեան դրուի:

Վետրին բսաւ նաեւ, որ Փարիզ այցելութեան հրաւէր մր ուղղած է սկուտցի իր պաշտօնակից Սկուտ Ֆայսալի: Վետրին կոչ ուղղեց Ֆրանսական բնկերութիւններուն, որ աւելի մեծ ներկայութիւն ունենան Սկուտական Արարիոյ տնտեսական եւ այլ մարկերու մկջ:

ՄՈՍԿՈՒԱ ՀԱՍՏԱՏ՝ ԻՐ ՈՐՈՇՈՒՄԻՆ ՎՐԱՅ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 11 (ՌՈՅԹԵՐ).- Ռուս երկու նախարարներ Չորեքշաբթի օր յայտնեցին, որ Մոսկուա պիտի չհրաժարի Իրանի մէջ կրիվային ուժանիւթի գործարան մը կառուցելու ծրագիրէն, հակառակ անոր որ Միացեալ Նահանգներ դէմ են ատոր:

Ռուս նախարարներու կողմէ կատարուած այս հաստատումը կրնայ նեղացնել ամերիկեան կառավարութիւնը, այն պահուն, երբ Ռուսիոյ վարչապետ Վիքթոր Չեռնոմիրտին Ուաշինկթընի մէջ տեսակցութիւն կ'ունենար փոխ նախագահ Ալ Կորի հետ՝ խորհրդակցելու համար երկու երկիրները հետաքրքրող հարցերու մասին, որոնց կարգին է Իրանի կրիվային արհեստագիտութիւն վաճառելու հարցը, որ կը մերժուի Ուաշինկթընի կողմէ:

Ռուսիոյ փոխ վարչապետ Վլատիմիր Պուլկաք անցեալ շաբաթ Իրանի մէջ անհիմն յայտարարած էր Ուաշինկթընի եւ Իսրայէլի դժգոհութիւնն ու գանգատները Պուշհէհրի կրիվային գործարանին կառուցումին մէջ Մոսկուայի դերակատարութեան մասին:

ԱՐՑԱԽԻ ԱԶԱՏԱԳՐԱԿԱՆ ՊԱՅՔԱՐԻ 10ԱՄԵԱԿԻ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ՁԵՌՆԱՐԿ

ԿԱՋՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ՝
Հ.Յ.Դ. ԼԵՄԱ ԵՒ ՋՈՄԱ

Կը բանախօսեն՝

ԸՆԿ. ԼԵՒՈՆ ՄԿՐՏՉԵԱՆ (Հայաստան)
ԸՆԿ. ԿԱՐՕ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ
•Գեղարուեստական յայտագիր

Տեղի կ'ունենայ Երեքշաբթի, 17 Մարտ 1998, երեկոյեան ժամը 8ին, «Յակոբ Տէր Մելքոնեան» թատերասրահին մէջ:

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆ (PLAN MedNet) ԻՆՔՆԱՁԱՐԺԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆԵՐՈՒ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

- *Յարմարագոյն գիներ*
- *Լաւագոյն պայմաններ*
- *Վճարման դիւրութիւններ*

EXPRESS INSURANCE COMPANY
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.

ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ PLAN MedNeth ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ

Մանրամասնութեանց համար դիմել՝ 01-250999 թիւին, Ext. 104: Տոքթ. Սանթըր Տտուեան, 2րդ յարկ

DUNIA TRAVEL & TOURISM

ՅԱՐԳՈՅ ՀԱՆՐՈՒԹԵԱՆ ԿԸ ՏԵՂԵԿԱՑՆԷ, ԹԷ ԱՊՐԻԼ ԱՄԻՍԷՆ ԿԸ ՍԿՍԻ ՆՈՐ ԹՌԻՉՔՈՎ

ՊԷՅՐՈՒԹ - ԵՐԵՒԱՆ - ՊԷՅՐՈՒԹ
ՅԱՄԱՔԱՅԻՆ ԵՐԹՈՒՊԻՆԵՐԸ
ԱՐԴԻԱԿԱՆ PULLMAN *ՕԹՕՊԻՒՍՆԵՐՈՎ*
ՆԱԵԻ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԵՏԱՔՐՔՐՈՒՈՂՆԵՐԷՆ ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ ԿԱՊ ՊԱՀԵԼ
DUNIA TRAVELի ՀԵՏ Ռըմէյլ, Քոպայաթ փողոց, «Փիլիկեան»շէնք, Ա. յարկ: Հեռ. 446588, 583659 - FAX: 448731:

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՀԵՏԵՒԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԵՐՔԻՆ ԶԱՐԳԱՑՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ Փ. ԹՈՄԱՍԵԱՆԻՆ

Միացեալ Նահանգներ ուշադրութեամբ կր հետեւին Հայաստանի ներքին կարգադրութիւններուն, եւ կ'ողջունեն ազատ ու արդար բնտրութիւններու կայացման համար Հայաստանի իշխանութիւններու ձգտումները, յայտնեց Հայաստանի մկջ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Փիթըր Թոմսըն, երկկ, Հայաստանի վարչապետ եւ նախագահի պաշտօնակատար Ռոպէրթ Քոչարեանի հետ իր հանդիպումէն ետք:

Դեսպան Թոմսըն Ռ. Քոչարեանին յանձնեց Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց փոխնախարար Մթրոպ Թալպոթի մկկ նամակը:

Շ. ԱԼԻԵԻ ԻՍՐԱՅԷԼ ՊԻՏԻ ԱՅՑԵԼԷ

Ակրպէյճանի նախագահ Հայտար Ալիեւ յառաջիկայ ամիսներուն պաշտօնական այցելութիւն մը պիտի տայ Իսրայէլ:

Ալիեւ իսրայէլացի պատասխանատուներու հետ պիտի քննարկէ երկու երկիրներու միջեւ քաղաքական, տնտեսական եւ մշակութային յարաբերութիւններու ընդլայնման հեռանկարները: Պիտի կնքուին միջկառավարական 10 համաձայնագիրներ:

Քննարկման հիմնական հարցերէն պիտի ըլլայ Ակրպէյճանի քարիւղին արտածումը դէպի Իսրայէլ:

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՀԵՏ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Ակրպէյճանի պաշտպանութեան նախարարութիւնը կը քննարկէ Յունաստանի կողմէ ներկայացուած զինուորական գործակցութեան պայմանագիրի մը նախագիծը: Իսկ Ակրպէյճանի պաշտպանութեան նախարար Սաֆար Ապիեւ պաշտօնական հրաւէր մը ստացած է Յունաստանէն:

Սակայն ապերի նախարարը չէ բացատրած, որ Ակրպէյճան ընդհանրապէս կրնայ հրաժարիլ նման փաստաթուղթ մը ստորագրելէ՝ պատճառաբանելով, որ Յունաստան կինուորական մարդին մէջ կը գործակցի Հայաստանի հետ:

ՆՈՒՀԱՐԱՀԱՂՈՐԴՈՒՄՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԻՆ

ԿԱՐՕՏԱԽՏԸ՝ ՕԳՈՒՏ ՁՈՒՆԻ

ԳՐՈՒԱԾ Վ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻՆ

Ա.ԺՄԻ դեկավար, նախագահական թեկնածու Վազգէն Մանուկեան յայտարարեց, որ ներկայիս Հայաստանի մկջ կան բոլոր նախապրեաները, ապատ եւ արդար բնտրութիւններ կայացնելու համար: Վ. Մանուկեան կր խօսէր Երեւանի պետական համալսարանի ուսանողներուն եւ դասախօսներուն հետ իր հանդիպումին:

Վ. Մանուկեանի համաձայն, նախագահի դիխաւոր նպատակր պէտք է բլլայ ազգային միասնութեան ապահովումը, այսինքն՝ տարբեր կուսակցութիւններու միջեւ համագործակցութեան ստեղծումը: Նախագահական թեկնածուն կպուչացուց բնտրութիւններուն ժամանակ կարօտախտով առաջնորդուելու վտանգին: «Իրագրութիւնը չատոնց փոխուած է, եւ կարօտախտը օգուտ չունի», բսաւ ան:

ԱՐԱԲԱՏԻ ՈՍՏԻԿԱՆԱՊԵՏԸ՝ ՊԱՇՏՕՆԱԶՈՒՐԿ

Վազգէն Մանուկեանի օգնականներուն դէմ Երեւանի Արարատ քաղաքին մկջ պատահած բռնարարքին յետոյ տակ իր պաշտօնէն հեռացուած է տեղւոյն ոստիկանապետը:

Հայաստանի դատախազութեան բանբերը հաղորդեց, որ դկպքին չուրջ դատական թղթածրար բացուած է, եւ ներկայիս այդ թղթածրարով կր գրաղին դիխաւոր դատախազութեան առընթեր յատուկ գործերու քննիչները:

ԸՍՏ «ՈՒԱՇԻՆԿԹՐԸՆ ՓՈՍԹ»ի

ԱՆԴՐԿՈՎԿԱՍԻ ՄԷՋ ՌՈՒՍԻՈՅ ԱԶԴԵՑՈՒԹԻՒՆԸ՝ ԱԿՆՅԱՅՏ

Ամերիկեան «Ուաշինկթրն Փոսթ» օրաթերթին համաձայն, Անդրկովկասի մկջ տեղի ունեցած վերջին իրադարձութիւններուն մկջ Ռուսիոյ ազդեցութիւնը ակրնյայտ կ: Վախնալով ռուսական միջամտութիւններկ՝ Ակրպէյճան արեւմտամէտ դարձած կ: Իսկ Ապիեւի դէմ մահափորձկն ետք, Ակրպէյճան կրաւած կ Հայաստանի համար նախատեսուած ռուսական կէնքեր:

Ըստ օրաթերթին, Հայաստան չրջանին մկջ Ռուսիոյ յոյսն կ, իսկ ամերիկացի քաղաքագէտներ կր վախնան Հայաստանի եւ Ակրպէյճանի միջեւ պատերազմի վերսկսումկն:

ԹԻՒ 425 ՈՐՈՇՈՒՄԻՆ ՇՈՒՐՋ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՊԻՏԻ ՉԸԼԼԱՆ

Կ'ԸՍԷ Ն. ՊԸՐՐԻՊ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պրրրի երէկ յայտնեց, որ ցարդ ժամպրուժիւն չէ առնուած լիրանանեան սուրիական գերաստիճանի մր համար: Պրրրի նկատել տուաւ, որ վարչապետ Ռաֆիկ Հարիրի տեսակցած է Սուրիոյ նախագահ Հաֆէզ Ասատի հետ, որ նաեւ հեռաձայնային խօսակցութիւն մր ունեցած էր նախագահ Էմիր Հրրաուիի հետ: «Եթէ գերաստիճանի հարց իլլար, տեղեակ կ'իլլայի», նշեց ան:

Նախագահական ընտրութիւններուն անդրադառնալով՝ Պրրրի բսաւ, որ այս հարցին մէջամուխ պիտի չըլլայ առայժմ: Ան պաշտպանեց փոխ վարչապետ Միշէլ Մրրր, բսելով. «Ան փոխ վարչապետ է, եւ եթէ անհրաժեշտ կր նկատէ փոխել սահմանադրութեան 49րդ յօդուածր, ապա բնական է, որ արտայայտէ իր տեսակէտը եւ հարցր ներկայացնէ քննարկումի»:

Շրջանային իրադարձութիւններուն անդրադառնալով՝ Պրրրի վերահաստատեց, որ թիւ 425 որոշումին չուրջ բանակցութիւններ պիտի չըլլան, եւ իսրայէլեան հեռացումի նախապայմաններ պիտի չքննարկուին իսկ:

ՀԱՐԱԻԻ ՕՐՈՒԱՆ ԱՒԻՒՐՈՎ

ԱՐԲԱՆԵԱԿԱՅԻՆ ՍՓՌՈՒՄԻ ՅԱՏՈՒԿ ԱՐՏՕՆՈՒԹԻՒՆ

Տեղեկատուութեան նախարար Պասկմ Սապրհ երէկ յայտարարեց, որ արբանեակային սփռումներ կատարող պատկերասփիւռի կայաններուն պիտի արտօնուի Հարաւի օրուան (14 Մարտ) ձեւնարկներու սփռումր:

«Այս թոյլտուութիւնր պէտք էր ներկայացնել կառավարութեան ժողովին, սակայն անոր փոխարէն իրաւասու կողմերու հետ խորհրդակցեցանք, եւ որոշեցինք արտօնել կայն» բսաւ Սապրհ, եւ ընդգծեց ապագային այն օրուան ձեւնարկներուն լրատուութիւներ աշխարհին ներկայացնելու անհրաժեշտութիւնր:

Մարտ 14ն ետք քաղաքական յայտագիրներու արբանեակային սփռումի արտօնութեան մասին հարցումի մր պատասխանելով՝ Սապրհ բսաւ, որ այս հարցր կ'ընթանայ դրական լուծումի ուղղութեամբ, եւ մօտ օրէն անիկա պիտի քննարկուի նախարարաց խորհուրդին կողմէ:

ԲԱԽՈՒՄՆԵՐ՝...

Իսրայէլեան բանակր յայտնած էր, որ պաղեստինցիներր փոխադրող ինքնաշարժր կր սուրար անցարգելին ուղղութեամբ՝ սպառնալով կինուորներուն, որոնք հակադարձելով՝ կրակ բացած էին անոր մէջ գտնուող արարներուն վրայ:

Երեք գոհերուն յուղարկաւորութեան մասնակցող պաղեստինցիներր Տուրայի մէջ անիւներ այրեցին եւ քարեր նետեցին իսրայէլացի կինուորներուն վրայ, իսկ Հեպրոնի մէջ րնդհանուր գործադուլ մր եւ բողոքի ցոյցեր կազմակերպուեցան:

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթ պատպարտած էր Երեքշաբթի օրուան սպանութիւնները, որոնց գոհ գացած էին անմեղ մարդիկ, որոնք իրենց գործէն կր վերադառնային եւ որեւէ սպառնալիք չէին ներկայացներ անցարգելին վրայ գտնուող կինուորներուն:

Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահու Երեքշաբթի գիշեր հեռաձայնային հաղորդակցութիւն մր ունեցաւ Արաֆաթի հետ՝ ցաւակցութիւն յայտնելու համար անոր:

ՀԱՅ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

ՀԱՄԱՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐՈՒ ԳԻՏԱԺՈՂՈՎ

«ՀԱՅՐԵՆԻՔ ԵՒ ՍՓԻՒՌՔ 21ՐԴ ԴԱՐՈՒ ՇԵՄԻՆ»

28, 29 եւ 30 Մայիս 1998, Երեւան, Հայաստան

ՅԱՅՏԱԳԻՐ

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 28 ՄԱՅԻՍ

Հիւրասիրութիւն եւ Ծանօթացում

(Արմենիա Պանդոկ)

Բացում - Հայ Օգնութեան Միութեան Պաշխ Շրջ. Վարչութիւն

Խօսք - ՀՕՄի Կեդրոնական Վարչութիւն

Խօսք - Համահայկական Ներդրումներ

Խօսք - Հայաստանի Հանրապետութեան Ներկայացուցիչ

ՈՒՐԲԱԹ, 29 ՄԱՅԻՍ

Առաջին Նիստ.

«Հայ Օգնութեան Միութիւնը, Հայաստանի կառավարութիւնները եւ Ձայրեներ - Սփիւռք յարաբերութիւնները»

Երկրորդ Նիստ.

«Հայրենիք - Սփիւռք փոխ-յարաբերութիւնները - քաղաքական ոլորտ»

ՇԱԲԱԹ, 30 ՄԱՅԻՍ

Երրորդ Նիստ.

«Հայրենիք - Սփիւռք փոխ յարաբերութիւնները - տնտեսական, գիտա-կրթական, մշակութային ոլորտներ»

Չորրորդ Նիստ.

«Հայկական Հարց. ազգային գաղափարախօսութիւն»

ՓԱԿՄԱՆ ԽՕՍՔ

ՀՕՄի Կեդրոնական Վարչութիւն

ՓԱՂԱՆԳԱՒՈՐ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԱՅՑԵԼԵՑ ՈՒԱԼԻՏ ԺՈՄՊԼԱԹԻ

Գաղթականներու հարցերու նախարար Ուալիտ Ժումպլաթի այցելութիւնը փոխադարձելով՝ Փաղանգաւոր կուսակցութեան ղեկավարութենէն պատուիրակութիւն մը, կուսակցապետ Ժորժ Սաատէի գլխաւորութեամբ, այցելեց Ընկերվար Յառաջդիմական Կուսակցութեան Մըլտայթպէի կեդրոնատեղին, ուր ընդունուեցաւ Ժումպլաթի, նախարար Աքրաւ Շըհայէպի եւ կուսակցական պատասխանատուներու կողմէ:

Վանդիպումին որոշուեցաւ կազմել միացեալ յանձնախումբեր՝ յատկապէս հետապնդելու գաղթականներու տունդարձը եւ հովանաւորելու Շուֆի գիւղերուն մէջ հաշտութիւնները:

Ժողովէն ետք Ժումպլաթ հաւաստեց, որ քրիստոնեայ կուսակցութիւններուն ուղղութեամբ Ընկերվարական կուսակցութեան նախաձեռնութիւնը պարագայական չէ, այլ անիկա կը մեկնի տիալոկը շարունակելու, վարգացնելու եւ արդիւնաւորելու անհրաժեշտութիւններէն:

Գաղթականներու տունդարձը ֆինանսաւորելու վարչապետ Հարիրիի ձիգերուն մասին հարցապնդուելով՝ Ժումպլաթ ըսաւ, որ Գաղթականներու Տունդարձի Սնտուկին ֆինանսաւորումը պէտք չէ սահմանափակուի մէկ կամ երկու կէտով. ինչպէս՝ «Մըրըլ յարկ»ին ու «ծովային կալուածներ»ու հասոյթներով: «Կարգ մը մեծ ծրագիրներ կը շարունակուին, ուրեմն դրամ կայ՝ անոնց համար. բայց գաղթականներու անտունկին չկա՞յ. գաղթականներու տունդարձը մէկ երկու տուրքէ կախեալ պէտք չէ ըլլայ, իսկ երբ վարչապետը ուզէ դրամ գտնել, կը գտնէ», ընդգծեց ան:

ՅԱՐՏԱՐԱՐՈՒԵՍՏԻ ԳՈՐԾԱՐԱՐՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԺՈՂՈՎԸ

Ձարտարարուեստի գործարարներու միութեան վարչական խորհուրդր երեքշաբթի օր գումարեց ժողով մր, գլխաւորութեամբ միութեան վերընտրուած նախագահ Ժաք Սարրաֆի:

Ժողովականները քննարկեցին գործաւնութեանց գումարի մէկ աւ հարիւր տուրքի հարցր եւ վերապահութիւն կամ րնդդիմութիւն յայտնելով կազմեցին յանձնախումբ մր, ուսումնասիրելու համար գայն:

Սարրաֆ նաեւ ժողով մր գումարեց Սուրիոյ մէջ վաճառքի տօնավաճառին մասնակցող լիրանանցիներուն հետ: Նշենք, որ այս տօնավաճառին արտօնուած է հինգ միլիոն ամերիկեան տոլար արժողութեամբ լիրանանեան արտադրութիւններ վաճառել, նոյնիսկ եթէ անոնց Սուրիա ներածումր արգիլուած իլլայ:

Միութիւնր ժողովն ետք հրապարակուած հաղորդագրութեամբ մր յայտարարեց, որ իր վարչական խորհուրդի րնտրութիւնր չնորհաւորող այցելուները կ'րնդունի այսօր՝ Հինգշարթի, կէսօրէ ետք ժամր 4էն 7, «Քորալ Պիչ» պանդոկին մէջ:

ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՄԱՍԻՆ ԽՕՍԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՏԱԿԱՒԻՆ ԿԱՆՈՒԽ Է

Կ'ԸՍԷ Շ. ՅԱՒԱՇԼՈՒԵԱՆ

Երկրագործութեան նախարար Շաուքի Ֆահուրի երէկ հաստատեց, որ տակաւին շատ կանուխ է խօսելու նախագահական ընտրութիւններուն ու սահմանադրական փոփոխութիւններուն մասին:

Պալամանտի մէջ Ֆահուրի վերահաստատեց նախագահ Էլիաս Հրրաուիի որոշումը՝ նախագահական ժամանակաշրջանի աւարտին վերադառնալու տուն, հանգիստի համար: «Լիբանանի մէջ նախագահական ընտրութիւններու ճակատագիրը ընդհանրապէս կը վճռուի վերջին քառորդ ժամուան մէջ, տեղական, շրջանային ու միջազգային ազդակներու լոյսին տակ», ըսաւ Ֆահուրի՝ նկատել տալով, որ փոխ վարչապետ Միշէլ Մրր սահմանադրութեան փոփոխութեան մասին խօսած պահուն կ'արտայայտէր իր կարծիքը: Ան դիտել տուաւ, որ տակաւին բաւարար ժամանակ կայ հարցի բիւրեղանալուն, «եւ մինչ այդ ամէն բան կարելի եւ հաւանական է»:

Ֆահուրի նաեւ հաւաստեց, որ ներկայ պայմաններուն մէջ կառավարութեան փոփոխութիւնը անհաւանական է: «Վարչապետին ունեցած խորհրդակցութիւնները իր բնական իրաւունքն են, եւ կրնան օգտակար ըլլալ տնտեսական տագնապի լուծումին», աւելցուց նախարարը:

ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Համագգայինի Փարիզի մասնաճիւղը իր ցաւակցութիւնը կը յայտնէ Պալըգճեան եւ Պաղտասարեան ընտանիքներուն եւ անոնց հարազատներուն՝

ԹԱԳՒՈՐ ՊԱԼԸԳՃԵԱՆԻ

մահուան առիթով:

ՄԱՀԱԶԴ

Տէր եւ տիկին Լեւոն Պաղտասարեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Այեքսան Պալըգճեան եւ գաւակունք
Տիկին Սեպա Սեւան եւ գաւակունք
Տիկին Իրիս Ագրեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Միհրան Գուրամճեան եւ գաւակունք
եւ համայն ազգականներ կր գուժեն իրենց հոր, մեծ հոր եւ հարագատին՝

ԹԱԳՒՈՐ ՊԱԼԸԳՃԵԱՆԻ
(Ծնեալ 1913ին)

մահր, որ պատահեցաւ Երկուշաբթի, 9 Մարտ 1998, Փարիզի մէջ, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Յուղարկաւորութիւնր տեղի պիտի ունենայ այսօր՝ Հինգշարթի, 12 Մարտ 1998, ժամր 10ին, Փարիզի Ս. Յովհաննէս-Մկրտիչ Մայր տաճարին մէջ, 15, Rue Jean Goujoun-75008 Paris, ուրկէ հանգուցեալին մարմինր պիտի փոխադրուի Պանիկոյ Փարիզիէն կերեզմանատունր:

●Ցաւակցութիւնները կ'րնդունուին տէր եւ տիկին Միհրան Գուրամճեանի րնակարանր, էշրէֆիէ, Ժեհթաուի, Ուրբաթ 13 եւ Շաբաթ 14 Մարտ 1998:

●ՓԱՐԻԶ FAX: 33.1.42619453
TEL.: 33.1.42291024

ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՍԱՄՄՈՒԼ

ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

Նախարարական եւ երեսփոխանական պաշիւրներ, որոնք կր հետեւէին նախագահական րնտրութիւններու հարցին, կանգ առած են ներքին կարծոց նախարար Միշէլ Մրրի պաապտայի յայտարարութեան վրայ՝ նախագահ Էլիաս Հրրաուիին հետ տեսակցելէ անմիջապէս ետք: Յայտարարութիւնր ժամանակի իմաստով դուռր րացած է նախագահական րնտրութիւններուն առջեւ:

Պաշիւրները կր յայտնեն, որ կարելի չէ նկատի չառնել այս յայտարարութիւնր՝ ի մտի ունենալով նախարար Մրրի դիրքր քաղաքական հաշիւներուն մէջ, եւ անոր կապերր սուրիական դեկավարութեան հետ: Ան նաեւ դերակատար եղած է անցեալի նախագահական րնտրութիւններուն մէջ: Նախարար Մրրի խօսքերր, ըստ պաշիւրներուն, անուղղակիօրէն կր վերաբերէին վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի, որ նախագահական րնտրութիւններուն անդրադարձած էր Պքերքէի իր խորհրդակցութիւններուն րնթացքին, անոր լսելու համար, թէ ինք աւանձին պիտի չընդդիմանայ այս հարցր, եւ թէ ներքին ու արտաքին այլ ուժեր կործանօրէն դերակատարութիւն ունին այս հարցին որոշումին մէջ: Մրր նաեւ իր յայտարարութեան մէջ չէ մոռցած ակնարկելու նախագահին պաշտօնավարութեան չրրջանր երկարաձգելու հաւանականութիւնր:

Լաւատեղեակ տեղեկութիւններու համաձայն, նախարար Մրրի կեցուածքր կր նպատակադրէ 49րդ յօդուածի բարեփոխումր, մանաւանդ որ խորհրդարանի րնթացիկ նիստր կր սկսի Մարտ 15ին, եւ բարեփոխումները պէտք է կործադրուին այդ նիստին:

Ըստ պաշիւրներուն, նախարար Մրր կր կարծէ, որ թիւ 49 յօդուածին բարեփոխման հաւանականութեան տոկոսր բարձր է, որովհետեւ նման հանգրուանի մր մէջ պէտք է դուռր բանալ ամէն րնտրանքներու առջեւ:

Նախարարական եւ երեսփոխանական պաշիւրները կր յայտնեն, որ Մրրի խօսքերր րստ երեւոյթին կր փորձէին ձախողութեան մատնել վարչապետ Հարիրիի խորհրդակցութիւնները հայեցակէտներր ուղղելով դէպի նախագահական րնտրութիւններ: Նախարար Մրր այն անձնաւորութիւններէն է, որ կր պահանջէ նորաձեւ մրուսումնասիրել այն բոլոր թրդթածրարները, որոնք ներկայ իշխանութեան կողմէ չլուծուեցան: Այս հարցր կրնայ անկիւնադարձ մր րլլալ երկրին համար, եւ պահ մր ձգել բոլոր կողմերր, ինչպէս նաեւ իշխանութիւնր դուրս բերել տնտեսական-րնկերային ներկայ ծանր տագնապէն: Այս իմաստով պաշիւրները հաւանական կր նկատեն նախագահական կանխահաս րնտրութիւնները:

Պաշիւրները գարմանք կր յայտնեն Մրրի յայտարարութեան ժամկէտին գծով՝ տրուած րլլալով, որ այս հարցին չուրջ ոչ մէկ խօսակցութիւն եղած է ներկայ հանգրուանին:

Պաշիւրները նաեւ կր յայտնեն, որ թիւ 49 յօդուածին բարեփոխումր կարելի կ'րլլայ, եթէ քաղաքական մթնոլորտր արտօնէ նման քայլ մր: Հանրապետական նախագահր մերժած կր այս բարեփոխումր: Ան նոյնիսկ կրնայ ետ վերադարձնել օրէնքր սահմանադրութեան ճչդրտած թուականին: Իսկ խորհրդարանր կրնայ անտեսել այս բարեփոխումր, կամ ալ գայն վաւերացնել երկու երրորդ մեծամասնութեամբ:

ՍԻՄՈՆ ԱՊՈՒ ՓԱՒԼԷԼ
(«ՏԻԱՐ»էն)

CHOOSY
RESTAURANT

ԱՐԻՒ ՍԵՆԹԸՐ

Հեռ. 257469 - 70
03- 278260

ՕՐՈՒԱՆ ՃԱՇԸ
ՍՈՒ ՊԷՕՐԷԿ

Ֆ. ՊՈՒԷՅԶ - Տ. ԺՈՒԱՆՕ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

Արտաքին գործոց նախարար Փարես Պուէյզ երէկ ընդունեց Փրանսայի դեսպան Տանիէլ Ժուանոն, որ Պուէյզի փոխանցեց Փրանսայի արտաքին գործոց նախարար Իւպեր Վեդրինեի նամակ մը, Իրաքի հարցին վերաբերեալ:

Ժուանօ յայտարարեց, որ Փրանսա կը մնայ իր կեցուածքին վրայ, եւ կը հաւատայ, որ Միջին Արեւելքի վերջնական խաղաղութեան համար անհրաժեշտ բոլոր կողմերու համաձայնութիւնը անհրաժեշտ է: «Փրանսա պատրաստ է օժանդակելու, երբ բոլոր կողմերը պահանջեն անոր մասնակցութիւնը», ըսաւ դեսպանը:

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՀՍԿԻՉ ՄԱՐՄԻՆԻ ԺՈՂՈՎ

Ապրիլեան հասկացողութեան հսկիչ մարմինր երէկ Ֆինիլի Նաքուրայի կեդրոնատեղիին մէջ գումարեց ժողով մր, քննարկելու համար Լիբանանի եւ Իսրայէլի կողմէ ներկայացուած վեց պանգատներ:

Լիբանան կր րողոքէ րնակարանային թաղամասերու ռմբակոծումներուն ու կին մր վիրաւորած Մաչդարայի ռմբակոծումին համար: Իսրայէլի մէկ պանգատր կ'ըսէ, որ պիմադրութիւներ իր ուղղաթիռներուն վրայ կրակ բացած է Հատտասայի եւ Պրաաչիթի րնակարանային թաղամասերէ: Իսկ իսրայէլեան միւս պանգատր կր վերարերի Պրսրի - Ժրգկին անցքի ռմբակոծումին, որմէ վնասուած են րնակարաններ:

ՀԱՐԱԻԻ ՁԱԿԱԱՏՆԵՐԸ

Դիմադրութեան ուժերը երէկ յարձակում մր կործնչին Տապչէի պիրքին վրայ, որուն սպանութեան փութայ իսրայէլեան հրասայլերու կօրասիւն մր:

Դիմադրութիւնր հաղորդագրութեամբ մր հաստատեց, որ կործանութեան րնթացքին քանդած է Մերքաւա հրասայլ մր: Իսրայէլեան բանակի ձայնասփիւռի կայանր հաստատեց, որ երկու իսրայէլացի կինուորներ վիրաւորած են:

Միւս կողմէ, իսրայէլեան սպանաւեր կեդծ յարձակումներ կործադրեցին Նապաթիէի եւ Թրիֆթահ գաւառի վրայ, իսկ հրետանին ռմբակոծեց Մրժոտ, Ռիհան, Լուայկ եւ Ռաֆիհ շրջանները:

ՀԱՅ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ
ՀԱՄԱՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐՈՒ
ԳԻՏԱԺՈՂՈՎ
ԲԱՐՁՐ ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ
ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ
(28-30 ՄԱՅԻՍ)
ԵՒ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ
ՏՕՄԵԱԿԻ ԱՌԹԻՒ
ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ
ԴԷՊԻ ՀԱՅՐԵՆԻՔ
(24 ՄԱՅԻՍ - 6 ՅՈՒՆԻՍ)
ՄԻԱԺԱՄԱՆԱԿ
ԱՃԻՒՆՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԻՒՆ
ԵԳԻՊՏՈՍԷՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՍԵՐՈԲ ԱՂԲԻՒՐԻ
ԿՈՂԱԿԻՑ. ԱՆՁՈՒԳԱԿԱՆ ՀԵՐՈՍՈՒՀԻ
ՏՕՍԷ ՄԱՀՅՐԻԿԻ
ԵՒ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ, ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ԹԱՂՈՒՄ
ԵՌԱԲԼՈՒՐԻ ԱՆՄԱՀՆԵՐՈՒ ԿՈՂՔԻՆ

Հայաստան 14 օր կեցութիւն եւ երթուղարձ ամբ 770 ամերիկեան տոլար՝ իրաքանչիւր անձի, 2 ներգիսոց սենեակի մէջ, ներառեալ օրական նախաճաշ եւ ճաշ, շրջագայութիւն Էջմիածին, Գառնի, Գեղարդ, Զաւկզեղուր, Տաթեւի վանք, Սաւանիկ, Ալիք, Դիլիջան եւ այլ տեսարժան վայրեր, ազատ մուտք գեղարուեստական 2 ներկայացումներու (օփերա կամ նուագահանդէս): Գիտաժողովի մասնակցութեան համար 30 ամերիկեան տոլար: Մասնակցողները պէտք է ունենան իրենց զօրու անցագիր եւ վիզա: Վճարումները պէտք է լրիւ կատարուին մինչեւ 10 Ապրիլ: Մասնակցողները պիտի ստանան ուխտագնացութեան մանրամասն ժամանակացոյցը, անհրաժեշտ տեղեկութիւններ եւ մասնակցութեան վաւերագիր: Փափաքողները կրնան երկարաձգել իրենց կեցութիւնը Հայաստանի մէջ: Զանազան երկիրներէ հասնելու եւ մեկնումի թուականները կրնան տարբերիլ, սակայն մասնակցողները պիտի չզրկուին ուխտագնացութեան պատրաստներէն:

Արձանագրութեան համար դիմել տեղւոյն ՀՕՄի գրասենեակը, հեռ. 265359:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ԸՆՏՐԱՐՇԱՒ

ՆԱԽԸՆՏՐԱԿԱՆ ՇՐՋԱԳԻԾ

•ՈՒՇԱԳԱԾ ԴԻՐՔՈՐՈՇՈՒՄ

Հայաստանի պահպերազափետնէն երբեր անցնելով՝ Կ. Դեմիրճեանի յայտարարեց, թէ իմ ոչ թէ բնաթապայքարի իչած է, այլ իր ծառայութիւնը կ'առաջարկէ ժողովուրդին, որուն կը մնայ որոշել բնտրել կամ մերժել իր ծառայութիւնը: Ան նշեց, թէ 1991ին ապրիլ Հայաստան ձեռք ձգած է ինքնական երեք արդիւնք՝ անկախութիւն, ժողովրդավարութիւն, ազատ տնտեսութեան հաստատումը: Ան բնութագրեց ազատ համակարգի փոփոխութեան սկսած բնագրքը. նախորդ իշխանութեան *Համրա-յիի* եւ հողի սեփականաշնորհման հարցերուն մասին:

Դարաբաղի հարցի լուծման իր տեսակէտները պարզաբանելով՝ Կ. Դեմիրճեան նշեց, թէ պատ է միջազգային գեանի վրայ ապաւինիլ Դարաբաղի ինքնորոշման իրաւունքը եւ խնդիրը լուծել բանակցութիւններու եւ երկկողմանի գիջումներու նամբով:

Կ. Դեմիրճեան ի նպաստ արտայայտուեցաւ երկմաղաքացիութեան՝ ազգերով մէկ ապ-մէկ հարցերնէ գաղափարելու ազգային գաղափարախօսութիւնը նկատի ունենալ նախկին իշխանութեան կողմէ Հ. Յ. Դաշնակցութեան գործունէութեան կասեցումը:

•ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ ԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐՈՒ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

«Փրկութիւն» Ազգային Ուսանկցութիւնը գումարած իր արտաներ նամագումարին որոշեց պաշտպանել Կ. Դեմիրճեանի բնկնածութիւնը: Հայ ազգի արիական գաղափար ծրագրային նիմ նկատող «Փրկութիւն»ը նամոզած է, որ միայն Կ. Դեմիրճեան, ունենալով կառավարման եւ անտնտեսական գործունէութեան մէջ փորձառութիւն, կրնայ հայ ժողովուրդը դուրս բերել ստեղծած ճգնաժամային կացութենէն: Իսկ Ռ. Քոչարեանի բնկնածութիւնը «Փրկութեան» կողմէ կը դիտուի իբրեւ ՀՀՇ գաղափարախօսութիւն կրող եւ նախկին նախագանի բաղադրականութեան նեռաւորդ:

•Ռ. ՔՈՉԱՐԵԱՆ ԿԸ ՆԿԱՏՈՒԻ ՆԱԽՈՐԴ ՎԱՐՉԱԽՈՒՄԲԻ ՀԵՏԵՒՈՐԴ

Ընտարշաւի մրճուղիի մէջ կը շահադրուի թէ Ռոպէրթ Քոչարեան Լ. Տէր Պետրոսեանի նետ միասին աշխատած է: Երբ մեռ Լ. Տէր Պետրոսեանի վարած բաղաքականութեան դէմ նանրահաւաքներ կը կազմակերպուէին՝ այն ժամանակ անոր կողմէ էր Վազգէն Մանուկեան եւ սահկայն, ամենայ արգելք չնկատուելու, որ 1996ի մեռ գայն նկատեն բնդդիմութեան միասնական բնկնածուն» բան Պ. Հայրիկեան եւ ուրեմն, թէ այդ հարցը չանարկման առարկայ չի կրնար ըլլալ:

•«ԱՐԴԱՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՄԻԱՍՆԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ»Ը ԿԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏԵ ԱՐԱՐԱՏԻ ԴԷՊՔԸ

Ռ. Քոչարեանին ազակցող կազմակերպութիւններու «Արդարութիւն եւ Միասնականութիւն» նամագործակցութիւնը նրապարակեց յայտարարութիւն մը, ուր կը գաւաղարտ. Արարատի մարզին մէջ նախընտրական բարոզչութեան ժամանակ նախագանական բնկնածու Վ. Մանուկեանի ներկայացուցիչներուն նիմամբ կնքարկուած բանութիւններ: Արդարութիւն եւ Միասնականութիւն» նամագործակցութեան նպատակն է ապանովել նախագանական արդար բնտրութիւններու կազմակերպումը»: Կ'բաղաբարութիւնը եւ ներկայացուցիչները նիմամբ կնքարկուած բանութիւններ: Արդարութիւն եւ Միասնականութիւն» նամագործակցութեան նպատակն է ապանովել նախագանական արդար բնտրութիւններու կազմակերպումը»: Կ'բաղաբարութիւնը

«ԻՄ ՇԱՀԵՐՆ ՈՒ ՕՐԷՆՔԸ ՀԱՄԸՆԿՆՈՒՄ ԵՆ»

Ի Մարտին Հայաստանի նախագահ Ռոբերտ Քոչարեանին սպասող Երեւանի Պետական համալսարանի պատվավոր դոկտորի կոչումը նրան պարուզ չատ առաջ, իսկ արդէն հանդիպման ընթացքում (վարչապետ ժամանեց ճիշդ ժամանակին՝ վահան Յովհաննիսեանի եւ Ալպերթ Բագրեանի ուղեկցութեամբ) կանգ նելու տեղ էլ չկար:

ԵՊՀի նախագահ Ռաֆիկ Մարտիրոսեանին մնում էր արդարանալ, որ սա իրենց ամենամեծ պահլիճն է: Զնայած հանդիպումը նախաձեռնել էին ուսանողական եւ երիտասարդական կազմակերպութիւնները եւ յատուկ ուսանողների համար, սակայնայնքան «ոչուսանողներ» կային, որ Ռոպերթ Քոչարեանը «ստիպուած էր ելոյյթը պատասխել նաեւ դա հաշուի առնելով»: Հանդիպումը վարում էր վահան Յովհաննիսեանը: Վարում էր կանգնած՝ կատակեց. «Պարզապէս այն պատճառով, որ յոգնել եմ նստելուց»: Վարչապետը՝ հակառակը, «նստած էր, որովհետեւ յոգնած էր», բայց, այնուամենայնիւ, ճիշդ համարեց ամպիոնից կանգնած խոսել: Դա քիչ էր, ստիպուած էր ողջ հանդիպման ընթացքում խոսափոր ձեռքին պահել. «Միքիչ անյարմար է, բայց երիտասարդութեան համար պատրաստ են ամրողջ օրը այդպէս պահել»: Երիտասարդների սիրտը շահող էլի յաւ բաներ ասաց Քոչարեանը: Մասնաւորապէս, որ նրանք, իր տպաւորութեամբ, «չատ աւելի ագատ են, իրենց մտածելակերպով չատ աւելի անկաշկանդ», քան իրենք էին: Զնայած նաեւ անկեղծօրէն խոստովանեց, որ «միւս բոլոր դէպքերում չատ յաւ պատկերացնում եմ, թէ ինչ պիտի անենք, բայց երիտասարդութեան հետ աշխատանքը կազմակերպելու ուղղութեամբ չատ յստակեցուած չենք, օրինակ, իմ մտածելակերպով»: Երիտասարդներին առնչուող բոլոր ծրագրերը, վարչապետի պատկերացմամբ եւ հաւաստմամբ, պիտի անպայման նրանց մասնակցութեամբ կազմուեն: «Առաջին հերթին պէտք է հասնենք այն բոլոր արդելքների եւ խոչընդոտների վերացմանը, որ խանգարում են քաղաքական կեանքում երիտասարդների լիարժէք մասնակցութեանը»: Օրինակ, ինչու՞ պիտի պատգամաւոր ընտրուեն քսանհինգ տարեկանից կամ նախագահ՝ երեսունհինգից «Այդպիսի ընդհանուր կարգաւորում չկայ: Խելքը գալիս է երեսունհինգից յետոյ»: Ի դէպ, վարչապետը գոհունակութեամբ յայտնեց, որ իր աշխատակազմի միջին տարիքը 23-24 տարեկան է եւ «ոչ ոք ինձ բարեկամ չէ»: Թերեւս միայն այսքանը երիտասարդութեանն առնչուող ուժերի կողմից ուսանողներին կերպային վիճակի բարելաւման մասին տրուած հարցը եւ վարչապետի պատասխանը, որ որոշակի ծրագրեր արդէն մշակուում են այդ ուղղութեամբ: Ու նաեւ ուսանողների խնդրանքով վարչապետը հերքեց նախագահի միւս թեկնածուների տարածած այն լուրերը, որ իբր ինքը պատրաստուում է կինոուրական ծառայութիւնը 2,5 տարի պարտնել:

Սակայն հարցերի պերակչիռ մասը քաղաքականութեանն էին առնչուում: Բայց դրանք, եւ հետեւաբար վարչապետի պատասխաններն էլ, թարմութեամբ, նորութեամբ աչքի չէին ընկնում, եւ չունինք ցանկանալ ընթերցողներին յոգնեցնել կրկնութեամբ կամ էլ նախագահի թեկնածուի նախընտրական ծրագրի հիմնական դրոյթների մանրամասն չարադրմամբ, որ հանդիպման սկզբում ներկայացուեց՝ «նախընտրական հանդիպումների թեքնիքի համաձայն»: Կրնենք կայացնենք միայն հանդիպման առաւել հետաքրքիր դրուագներն ու հնարաւորինս քիչ ասուած հարցերը:

Զնայած վարչապետն ընդունում է, որ «իւրաքանչիւր ծրագիր ինչ-որ տեղ կովարանութիւն է, խոստումներ», բայց ինքն էլ չխուսափեց խոստանալու կայթակղութիւնից. «Այն, ինչ-որ իմ ծրագրում գրել եմ, մի բան էլ աւելի իրականացնելու եմ» իրեւ հաւաստիացում վկայակոչելով իր վարչապետութեան չրջանը, որի ընթացքում չի եղել որեւէ խոստում, որ իրականացրած չլինի.

Նախագահական ընտրարշաւում իր մրցակիցների մասին խօսելիս վարչապետը հաւատարիմ է մնալու մի սկզբունքի՝ նրանց հասցէին որեւէ գնահատական կամ անյարգալից բան չի արտայայտելու:

Դէպի հիմից հնչած «Իսկ յաւ բա՞ն» հարցին պատասխանեց. «Լաւն ասելը երեւի միքիչ տրամաբանական չի լինի, բայց վատ հաստատ չեմ ասի»: Յետագայում ասելու էլ չունեցաւ. «Այսօր, ցաւօք սրտի, թեկնածուները սկսել են իրար վարկաբեկել: Վերջիվերջոյ այդ 12-ից մէկը ընտրուելու է նախագահ, եւ նա ինչքան քիչ վարկաբեկուած լինի, այնքան մեր բոլորի համար յաւ կը լինի»: Իսկ «Որքանո՞վ է վերահսկուում, որ ուժային կառոյցների չմիջամտեն ընտրութիւններին» հարցին ի պատասխան Ռոպերթ Քոչարեանն առաջարկեց յստակ փաստեր բերել՝ խոստանալով դրանց համապատասխան որոշում կայացնել: Ուժային կառոյցների միջամտութեան կապակցութեամբ նաեւ նկատեց, որ «այն լրիւ հակառակ դեր, ագդեցութիւն է ունենալու հէնց իմ ձայների վրայ: Այստեղ իմ շահերը եւ օրէնքը համընկնում են եւ նման միջամտութիւնը արձիձաուածութիւն է ինձ համար»:

Սահմանադրութեան առնչութեամբ վարչապետը նկատեց, որ այն հարցերը չի կարգաւորում, այլ ընդհակառակը, ստեղծում է հարցեր եւ ստեղծուած է մէկ անձի՝ նախագահի համար, որի ձեռքում է կենտրոնացուում ողջ իշխանութիւնը: Իսկ Ղարաբաղի խնդրի վերաբերեալ իր ծրագրում կայ մի նախայասութիւն, որը վարչապետի բնորոշմամբ ասում է ամէն ինչի մասին: Այն է՝ «Պէտք է ամէն ինչ անել, որ ճանաչուի Ղարաբաղի ժողովրդի ինքնորոշման իրաւունքը՝ ապահովուած սահմաններում, աշխարհագրական կապ ունենալով Հայաստանի հետ»: Զնայած իր համար. «1988 թ. մինչեւ այսօր Ղարաբաղը եղել է, կայ եւ մնալու է Հայաստանի մէկ մասը»:

Արցախի ինքնորոշման իրաւունքը «այսօրուայ միջազգային խաղի կանոններին չի համապատասխան

գրականութիւն եւ մշակոյթ

ԿԱՆԱՆՑ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՕՐՈՒԱՆ ԱՌԻԹՈՎ

ՄՏԱՒՈՐԱԿԱՆ ՀԱՅՈՒՀԻՆ

Մտաւորական հայուհիին պատմական, թանձրացեալ կերպարէն՝ «Տիկնայք փափկասունք»էն ամբողջ 15 դար ետքն կր, որ ընկերութեան յաւաչյիմութեան իր գործօն մասնակցութեամբ վերստին պայծառացաւ բարձր կրթութեան տէր հայ կնոջ կերպարը ու դարձաւ տեսանելի՝ մեր ազգային եւ հասարակական կեանքին մէջ։

Այս իմաստով անկիւնադարձ մր կր նկատուի 19րդ դարու Զարթօնքր՝ ե՛ւ արեւելահայ, ե՛ւ արեւմտահայ հատուածներուն համար։

1850ականներուն եւ անկէ ետք ստեղծուած քաղաքական բարենպաստ պայմաններուն շնորհիւ կր (Թիւրքմենչայի եւ Ադրիանապոլսոյ պայմանագիր- «Թանզիմաթ» եւ Ազգային Սահմանադրութիւն), որ «բարերոքեցեան» հայ կնոջ մտաւորական կարողութիւնները՝ իտեա հայ ժողովուրդն ու նոր սերունդներ դաստիարակելու եւ կանոնք բարձր կրթութեամբ ու դիտակցութեամբ սփռելու համրնդհանուր խանդավառութեան։

Ուսումնատենչ հայ կինն ալ, իր կարգին, անչուշտ չէր կրնար անմասն մնալ գիտութեան շնորհած բարիքներէն, որուն առաջին պտուղր կր նկատուի կնոջական «Կիթառ» ամսագիրը, լոյս տեսած՝ 1862ին, սրիսրդ Էլպիս կեսարացեանի խմբագրութեամբ (ծանօթ՝ Ե. կ Տ. Հայկուհի անունով)։

Մեր նիւթէն դուրս կ'իյնայ մանրամասն անդրադարձումր՝ պատմաքաղաքական պայմաններուն, այլեւ հայ կնոջ մտաւորական հակումներուն ու գործունէութեան, բայց տեղին է րսել, որ թէեւ փորձ կատարուած է հայ կնոջ (պոլիսր նկատի առած) մտաւորական յատկութիւններուն գարթնումր կապել՝ Եւրոպայի մէջ ստեղծուած ֆեմինիզմ չարժումին, բայց եթէ նկատի առնենք հայ կնոջ դարաւոր նկարագիրն ու առհասարական գիծերր, այլեւ հիմն դարերու աւանդութիւնր (կինր հաւասար՝ այր մարդուն), սխալած չենք րլլար եթէ րսենք, որ այն, որ եթէ Եւրոպայի մէջ ծնունդ չառնէր ֆեմինիզմր, շատ հաւանարար, որ հայ կինր ինքնստեղծէր իրեն յատուկ չարժումր մր, քաղաքերուած՝ համեմատարար աւելի նպաստաւոր մթնոլորտին եւ ստար ոստաններու մէջ յարձրագոյն կրթութիւն ստանալու հնարաւորութիւններէն։ Փաստր այն է, որ հայ կինր ամրողջութեամբ չիւրացուց ֆեմինիզմի գաղափարները, այլ՝ կանոնք պատշաճեցուց իր նկարագիրին, ձգտումներուն, հաւատամքներուն ու իտէաներուն եւ արուեստի (իմասնաւորի՝ գրականութիւն եւ երգարուեստ) ու իմացականութեան տարբեր բնագաւառներէն ներս, ինչպէս նաեւ՝ ընկերութեան եւ ապագային կեանքի լուսաւորութեան իւրովի մտաւորական աշխատանքներուն մէջ փայլեցաւ իր հոգեմտաւոր կարողութիւններով, ստեղծագործական թռիչքով եւ կազմակերպչական տաղանդով։

Մտաւորական հայուհիներու երախտաչատ անուններուն չարքր երկար է՝ Պոլիսէն մինչեւ Թիֆլիս, Հայաստան, Եւրոպա, Միջին Արեւելք եւ այլուր։ Այսուհանդերձ, րնդգծելի պարագան այն է, որ վերջին տասնամեակներուն կարծես նոր կարթնք մր կ'ապրի յատկապէս Սփիւռքի մտաւորական հայուհին, որ բացուած աշխարհին, կր ստանձնէ բարձրասրճան պաշտօններ, կազմակերպչական, մտաւորական ու ստեղծագործական գետնի վրայ կր դառնայ ուժ իր կրթութեամբ, գիտական հակումներով, լեզուներու իմացութեամբ, գրիչով ու անհերքելի տաղանդով։ Ուժ մր, որ միջազգային չափանիշով արժէքէ նաեւ Սիրարփի Տէր Ներսէսեաններով, Անահիտ Տէր Մինասեաններով, ստար համայսարաններու պասախոս, այլեւ՝ եկեղեցական, քաղաքական, ընկերային եւ այլ հարցերու առնչութեամբ իր ներկայացուցիչ հայուհիներով։ Ուժ մր, որ ե՛ւ արտաքին, ե՛ւ ներազգային ճակատի վրայ պէտք է պահել կանուն ու առաւել ամուր, որովհետեւ որքան գօրաւոր, կենսունակ ու գործն րլայ այլ ուժր, այնքան գօրեղ ու ամուր կ'րլլայ ինքր Հայ Ազգր։

Ա. Դ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ԱՅՑ՝ ՀՈՒՐԻ ԻՓԷԿԵԱՆԻ ՇՈՒՐՋԻՄԻՆ

ՉՄՈՌՆԱԼ ԱՊՐՈՂՆԵՐԸ, ՈՒ ՍԱՆԱՒԱՆԴ՝ ՉՄՈՌՆԱԼ ԱՆԴԱՐՁ ՄԵԿՆՈՂՆԵՐԸ...



Հուրի Իփէկեան

Մեր պաշտօնակից «Կամք»ի 19 Փետրուար 1998ի թիւէն կ'արտատպենք հալէպահայ գրող Թորոս Թորանեանի ստորեւ ներկայացուած գրութիւնը՝ թարմացնելու համար յիշատակը մտաւորական եւ բանաստեղծ Հուրի Իփէկեանի (դուստրը՝ բեմադրիչ Գասպար Իփէկեանի)։

Գրութիւնը արտցաւ վկայութենէ մը աւելին է եւ կը մղէ խորհրդածութեան՝ ոչ միայն բանաստեղծուհիին, այլեւ, ընդհանրապէս, սփիւռքահայ մտաւորականութեան եւ գրականութեան վիճակուած ճակատագիրին վերաբերեալ...

Անցնող տարուան նոյեմբերեան անձրեւոտ օր մր պատեհութիւնն ունեցանք ներկայ գտնուելու յարգանքի այն տուչութեան, զոր ֆրանսահայերը տարին անգամ մր կր ներկայացնեն հայ մտաւորականութեան նկատմամբ։ Յարգանքի վայրը Փարիզն էր, ուրկէ նուագ հայ մտաւորականներուն յիշատակին բարձրացուած դամբանն է՝ ֆրանսական կերեզմանատան մր մէջ։ Որքա՜ն երազներ կերեզմանուած են հոն։ Եւ անոնք բոլորը, իրենց կեանքին ընթացքին որքա՜ն չունէ վատնած են յանուն իրենց ժողովուրդին տեւականացումին։ Գերեզմանատան մէջ ենք։ Ներկաները կարելի էր չատ դիւրութեամբ համրել։ Իսկ բացականչե՛ր, որքան կ'ուզէք, թէ՛ եկեղեցական, թէ՛ աչխարհական եւ թէ մտաւորական դասէն յատկապէս։ Ո՛ւր էին բացակաները այդ պահուն։ Չէ՞ որ տրուած յարգանքր նուիրուած էր իրենց նախորդներուն...

Մէկ քանի հոգի խոսք առին։ Ներկաները պահ մր իրարու հետ խոսելու առիթր ունեցան, ու «բագմութիւնր» քաւորդ մր ետք վերջապէս անձրեւէ մր խուսափելու համար գրուեցաւ... Մենք երկու ընկերներով յաւաչյանք կ'ապրէինք պատահական գերեզմանատունէն։ Հոն կր ննչէր Հուրի Իփէկեան բանաստեղծուհին։

Մտածելով գերեզմանաքարին, հոն, փափկօրէն գետեղեինք գիրք մր, մեծրպեան գիրք մր։ Չէ՞ որ բանաստեղծուհիին պաչտամունքի գլխաւոր նիւթն էր հայ գիրր։

Ահա գէպի Հուրի Իփէկեանի դամբար մտեցաւ խումբ մր։ Խումբին մէջ կր գտնուէր բանաստեղծուհի մր՝ Հիլտա Գալֆայեան եւ անմոռանալի խմբագիրի մր՝ Հրանդ Բալուեանի այրին՝ տիկին Բալուեան։ Դամբանին չուրջ հաւաքուածներս «Հայր Մեր»ր մրմնջեցինք երկիւղածօրէն, ապա տիկին Բալուեան, որ մօտէն ճանչցած էր Հուրի Իփէկեան, յուչեր պատմեց բանաստեղծուհիին կեանքէն՝ չեչտելով անոր նուիրումր, տարիներու վաստակր յատկապէս Ֆրանսահայ կապոյտ խաչին, աւելցնելով, որ Իփէկեան բանաստեղծուհին տխուր մեկնեցաւ այս աչխարհէն, քանի որ անոր նուիրումր չարժանացաւ այն գնահատականին, որուն արժանի էր ան։ Ճիշդ է, որ երբ մեղուն մեղր կր պատրաստէ՝ փոխարէնը ոչինչ կ'ակնկալէ մեզմէ։ Ճիշդ է, որ վարդը երբ իր բուրմունքր կր տարածէ իր չուրջ բոլորը՝ ոչինչ կ'ակնկալէ մեզմէ։ Անոնք իրենց պարտականութիւնն է որ կր կատարեն, չեն կրնար մեղր չարտադրել եւ բուրմունք չտարածել։ Բնութիւնը այդ ուժով օժտած է գիրենք։ Վարդ են՝ պիտի բուրեն, մեղու են՝ մեղր պիտի արտադրեն։

Հայ մտաւորականր եւս, երր ամրողջ իր կեանքր կր նուիրէ ազգին՝ բեմով, գրիչով, վրձինով, երաժչտութեամբ ու գիտութեամբ, իր տուածին փոխարէն ակնկալիքներ չունի՝։

Դրո՞ղ է, պիտի գրէ՝։ Նկարի՞չ է, պատահին պիտի սեւեռէ իր ու իր ժողովուրդին հոգեմտաւոր գոյնութիւնները։ Երաժի՞շտ է, պիտի յորինէ հայ հոգին ու սարերէն, հայ մարդու հոգիէն րխած երգեր։ Ու այսպէս չարունակարար։

Բայց մի՞թէ այդ բոլորը ստացող հայ մարդը չնորհակալութեան խոսք մր պիտի չունենայ՝ իր ունեցածին փոխարէն։

Կ'արժէ՞ միթէ րնել այնպէս, որ մեր երախտաւորները մեկնին այս աչխարհէն՝ խռովեալ հոգիով։

Հայր երախտամոռ չէ կ'րսենք։ Բայց ահա կր պատրի մամուլի օրգան մր, որ գուչէ տեւած է տասնամեակներով, ու մենք յուսթիւն կր պահենք։ Կր փակուի պարզապէս մր, ու մենք յուսթիւն կր պահենք։ Կր մահանայ արուեստագէտ մր, ու մենք յաւ թաղել պիտենք (թէեւ ոչ միշտ)։ քանի, երբ Անդրանիկ Մատուկեանը մահացաւ Փարիզի մէջ, անոր դագաղին հետեւողներու թիւր չէր անցներ քսանը...

Շարունակե՛նք թուումր։ Չխոսի՞նք մեր թերութիւններուն մասին, կամ յայտարարե՞նք, որ մենք չունինք թերութիւն։

*
* *

Հետանայէ եկք բանաստեղծ Հուրի Իփէկեանի դամբանին, կ'ուզենք տեղեկութիւններ ունենալ անոր գրական ու հասարակական աչխատանքներուն մասին ու այդ բոլորը ներկայացնել հանրութեան, եղելով մեր այն սկզբունքէն, որ ներելի չէ մտունալ ապրողներր, ներելի չէ մտունալ յատկապէս մեկմէկ անդարձ հեւացողները։

Փարիզեան մեր սրերր համրուած էին։ Զուներկանք աւիթ՝ տեղւոյն վրայ յուչելու մեզ մտատանջող նիւթր։

Վերադարձանք Հալէպ։ Ունէինք մեր անհատական գրադարանին մէջ Բիւզանդ Թոփալեանի «Աւետաւան»ներուն բոլոր թիւերր (18 հատոր)։ Հոն մէկ անդամ յիչուած էր բանաստեղծուհիին անունր։ Այդքան։

Ունէինք Պէյրութի «Բագին» ամսագիրին կազմուած աւագին 12 տարիներուն բոլոր թիւերր։ Մէկ բանաստեղծուհիւն կար միայն Հուրի Իփէկեանէն։

Մեկնեցանք Պէյրութ, չարունակելու համար մեր պրպտումներր։ Եւ քանի որ մեր սրերուն Անթիլիասի մայրավանքր ունի կազմակերպեալ մատենադարան, հոն աւիթ չունէինք։

Մտածեցինք, որ «Յառաջ» օրաթերթի համարներուն մէջ կրնանք գտնել գործերն ու կենսագրութիւնր Հուրի Իփէկեանին։ Եւ տրուած րլլալով, որ բանաստեղծուհին վախճանած էր 1980ի Յունուար 24ին, փնտռեցինք մեր ուզած նիւթր՝ այդ թուականին մտիկ սրերուն մէջ։

Բայց, իրանահեան պատերազմին պատճառաւ մատենադարանր չէր ստացած այդ տարուան թիւերէն եւ ոչ մէկր՝ «Յառաջ» օրաթերթէն։ Առանց յուսահատելու՝ դիմեցինք «Բագին» ամսագիրի խմբագրատուն։

Գտանք։ Հոն կր Հուրի Իփէկեանը իր ժպտուն դէմքով, իր կենսագրութեամբ եւ բանաստեղծութիւններով՝ գրուած թէ՛ հայերէնով, թէ՛ ֆրանսերէնով ու թարգմանարար։ Հոն կր ան՝ «Բագին»ի ԺԹ. տարի, 1980ի Մարտի թիւին էջերուն վրայ։

Տեղեկացանք, որ Հուրին տասնեւհինգ տարեկանին բանաստեղծութիւններ ստորագրած է Պոսթրնի «Հայրենիք» ամսագիրին մէջ՝ երեսնական թուականներու կէսէն սկսեալ։ Ամսագիրը կր գրէ, թէ բանաստեղծուհին տասր տարուան մէջ փոխած է հինգ երկիր։- Իրան, Ֆրանսա, Եգիպտոս, Իրաք եւ Հնդկաստան։ Չէր բաւեր այսքանր, Հուրին կու գայ Պէյրութ եւ կր դառնայ ճեմարանական։ Կ'ապրի հայարոյր մթնոլորտի մր մէջ։ Ապա, բարձրագոյն ուսումի համար կր մեկնի Պելճիքա։

Երբեք գարմանալի չէ, որ Հուրի Իփէկեանր այստեղ որպէս դոկտորայի աւարտաճառ կ'ընտրէ՝ կեանքն ու գործր Փանայիթ Իսթրութիի։ իրեն նմանող ուրիչ թափառական գրող մր։ Համայսարանական ուսումնառութենէն ետք, ինչպէս կր հաստատէ «Բագին» ամսագիրր, Հուրի Իփէկեան հանդէս կու գայ ֆրանսերէնով գրրուած առաջին գիրքով մր՝ «Թամամեանկի Գոյնը», բանաստեղծութիւններ։ Երկրորդ գիրք մր՝ «Մանուած», լոյսին կու գայ 1946ին։

Կր նետուի ուսուցչական ասպարէզ։ Կր դասաւանդէ Պէյրութի ու Փարիզի մէջ, թէ՛ երկրորդական վարժարաններու, թէ՛ համայսարանի մէջ։ Իր նիւթերն են՝ բազդատական գրականութեանց պատմութիւն, ֆրանսերէն լեզու, ֆրանսական գրականութիւն։ Այս բոլորին կողքին կր սիրէ գրադիր հրապարակագրութեամբ եւ կու տայ բազմաթիւ դասախոսութիւններ՝ տարբեր երկիրներու մէջ։

Այսքան աչխատանք եւ մուսայ՝ւմ։ Ո՛վ կրնայ համակարծիք րլլալ այս կացութեան։

Արդեօք հրապարակուա՞ծ են Հուրի Իփէկեանին բոլոր գործերր։ Վաթսունի սեմին հեւանալով կեանքէն, 1919 թուականի Յունուար 25ին թեհրան ծնած այս աղչիկր, որ կու գար մտաւորականներու կերդաստանէ մր, ձեւագիրներ չունէր։- Եւ եթէ ունէր, ունի՞, ո՛վ պիտի հրապարակէ այդ բոլորր։

Նման խոսակցութիւն մր ունեցանք 1997ի Նոյեմբերեան մտախոպատ այդ օրր՝ իր դամբանին չուրջ կրտնուղներս։

Հուրի Իփէկեանի չիշատակր յարգելու նախանձախնդրութեամբ այդ օր ներկաներուն բաժնեկցինք գիրքեր ու խոստացանք չմոռնալ մեր ժողովուրդին այս սպասարկուն։

Ուշաչակ մր տալու համար Իփէկեանի քերթողութենէն՝ կ'արտագրենք քաւեակ մր՝ 1937ին «Հայրենիք»ին մէջ տպագրուած անոր «Գետի Կարկաչ» քերթուածէն։

Քու ափերուդ կու գան խաղալ երջանիկ.
Անհոգ, զուարթ երեխաներ քրքջուն,
Կու գան երգել պատանիներ եռանդուն
Ու երազել սրտեր վշտոտ ու մենիկ...

Ֆրանսագիր հեղինակ մր՝ Լիւսիէն Փօլ Թոմա, այսպէս վերջացուցած է իր խոսքր՝ Հուրի Իփէկեանի առաջին քերթողագիրքին լոյս ընծայումին առիթով։

«Երիտասարդ քերթողուհին՝ եկած Արեւի երկիրներեն, եւ որ մեր երկինքի մշուշներուն տակ ճանչցած է նոր ներշնչում մը. անիտաւ քաղցրութիւն մը եւ ուժ մը. կրնայ նպարտ ըլլալ իր առաջին այս հատորով, որ իրեն կ'ապահովէ պատուաւոր տեղ մը՝ մեր երկրի գրողներու կարգին»։

Եթէ ստորր այսպէս կր գրէ, հպարտանալի կր նկատէ Հուրի Իփէկեանին առաջին գործր, մենք ինչո՞ւ չհպարտանանք, ինչո՞ւ մոռնանք Հուրին, որ՝ մե՛րն է...

ԹՈՐՈՍ ԹՈՐԱՆԵԱՆ

4 Փետրուար 1998. Հալէպ

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԱՌՕՐԵԱՅ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԼՈՒՍԻՆԷ ԶԱՔԱՐԵԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ ՅՕԱՄԵԱԿԻ ՆՇՈՒՄ

Ուրբաթ, 27 Փետրուարին Երեւանի մէջ նչուած է ժողովրդական երգչուհի Լուսինէ Զաքարեանի ծննդեան 60ամեակը (մահացած՝ 1993ին)։

Լուսինէ Զաքարեանի կեանքին եւ արուեստին ներկայացումը կատարած է քանաստեղծ Լեւոն Միրիչանեան եւ ընդգծած, որ երգելով եկեղեցւոյ մէջ՝ Լուսինէն յաչողեցաւ եկեղեցւոյ պատերէն դուրս բերել հայ հոգեւոր երգերը եւ կանոնք սիրելի դարձնել ամբողջ աչխարհին։

Յիչեցնենք, որ Լուսինէ Զաքարեան եղած է եկակի այն արուեստագիտուհիներէն մէկը, որուն չնորհուած է առիթը՝ Փարիզի Աստուածամօր եկեղեցւոյ մէջ երգելու։

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ

ԾԱՂԻԿ ԳԱՉԱՆՃԵԱՆԻ ՀԱՍԵՐԳԸ

Նախաձեռնութեամբ Յունաստանի Վեթերան Երաժչտականներու Միութեան եւ կազմակերպութեամբ Աթէնքի քաղաքապետարանի Մչակութային Հաստատութեան, Փետրուար 25ի երեկոյեան «Աթինայիքօ» սրահին մէջ ելոյթ ունեցած է յունահայ երգչուհի Ծաղիկ Գասանճեան (ատփրանս), ներկայութեամբ թեմի առաջնորդ Սահակ արք. Այվազեանի, մչակութային կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչներու, ինչպէս նաեւ հելլէն եւ հայ գեղարուեստասէր հանրութեան մը։

Ծաղիկ Գասանճեան մեկնաբանած է հայ ժողովրդական երգերու փունջ մը՝ Կոմիտասի, Գրիգոր Սիւնեցիի, Սայաթ Նովայի, Արմէն Տիգրանեանի («Անուչ» օփերայէն), Բարսեղ Կանաչեանի, Դանիել Ղազարեանի, Մեհրապեանի եւ Վարդան Սարգսեանի յօրինուածներէն, դաշնակի ընկերակցութեամբ յոյն երիտասարդ դաշնակահար Եորղոս Ֆիլատելֆեւսի (19 տարեկան)։

Յիչեցնենք, որ մօտ օրէն պիտի հրապարակուի յունահայ երգչուհիին վերջին մայնասկաւառակը (CD), որ կ'ընդգրկէ 15 երգ։

ԴԵՐՄԱՆԻԱ

ԼՈՒՍԻՆ ՍԱՐՏԻՐԵԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿԱԿԻՐ

Անցնող Յունուարին Դերմանիոյ Պետական երաժչտական մրցոյթի դաշնակի բաժինին առաջին հանդիսացած է գերմանահայ Լուսին Մարտիրեան (ծնեալ 1980ին)։

Մրցոյթը տեղի ունեցած է Քէօլնի երաժչտական բարձրագոյն համալսարանի սրահին մէջ, մասնակցութեամբ 10 ուսանողներու։ Մրցանակաբաչխումը տեղի պիտի ունենայ ընթացիկ ամսուն՝ Քէօլնի քաղաքապետ Նորպերթ Պիւրկըրի ձեռամբ։

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազդակ»ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազն որ մը առաջ. ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԸ 5։

ՄԱՀԱԶԴԵՆԵՐԸ բացառութիւն են։ Մահագդ կ'ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան աւեն որ կայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ։

Կանոջական

ՄԵՐ ՋԱՒԱԿՆԵՐԸ ԵՒ ՄԵՆՔ

ՕՐԱԳԻՐ ՊԱՀԵԼՈՒ ՍՈՎՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

Օրագիր պահելու փափաքը կը ծնի պատանութեան տարիքին: Այս փափաքը աւելի ընդհանրացած է աղջիկներուն, քան մանչերուն մօտ, եւ աղջիկները աւելի կը յարատեւեն, քան մանչերը:

Պարմանուհիներուն մէջ գրելու փափաքը կը ծնի իր ներաշխարհը մէկու մը պատմելու, մէկու մը վստահելու պահանջէն: Օրագիր պահելը կարեւոր արարողութիւն մը, փոխանցումի կարեւոր անկիւնադարձ մըն է պատանիներու կեանքին մէջ:

Օրագիր պահելու սովորութիւնը ընդհանրապէս դրդապատճառ մը կ'ունենայ, ինչպէս՝ մեծ տեղափոխութիւն մը, առաջին սիրոյ զգացումը, սիրային յուսախաբութիւն մը եւ այլն...



Նկատուած է, որ ոմանք մեծ խանդավառութեամբ կը սկսին, բայց արդէն իսկ երկու շաբաթ ետք կը դադրին օրագիր պահելէ. բայց մեծամասնութիւնը 2Է3 տարի օրագիր կը պահէ:

Պատանին օրագիր պահելը կը դարձնէ, երբ արդէն ինքզինքին հետ հաշտ է, իրդժուարութիւնները հարթած է, շրջապատին հետ կապեր հաստատած է, շուրջիններուն հետ հասկացողութիւն կը տիրէ:

Ոմանք իրենց օրագիրը գաղտնի, կոպանքի տակ կը պահեն, ուրիշներ, ընդհակառակը, ոչ մէկ անպատեհութիւն կը տեսնեն, որ մայրը, քոյրը կամ ընկերուհին կարդայ զայն, պայմանաւ որ գաղտնի չպատահի ատիկա: Հետեւաբար ծնողքին կողմէ սխալ է զանկին օրագիրը կարդալը այն պատրուակին տակ, թէ կ'ուզեն տեղեկանալ իրենց զանկին դժուարութիւններուն մասին: Նոյնպէս ծնողները կ'ուզեն անպայման օգտակար ըլլալ պատանիին, թող անոր հետ երկխօսութիւն (տիալոկ) հաստատեն եւ զանկին վստահութիւնը շահելով՝ տեղեկանան անոր հարցերուն:

Մանկավարժներու կարծիքով, ծնողները երբեք պէտք չէ ծիծաղին օրագիր պահելու սովորութեան վրայ:

Օրագիր պահելը դրական երեւոյթ մրն է, անիկա պատանիին կ'օգնէ մեծնալու, իր կեանքի ուղին գծելու եւ ի հարկին օրագիրին մէջ - պատապարտելու՝ որեւէ դժուարութեան դիմաց:

Հետեւաբար ոեւէ ծնող պէտք է քաջալերէ, բայց չպարտադրէ իր զանկին, որ օրագիր պահէ՝ նոյնիսկ անոր օրատետր հայթայթելով:

ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԻՆ ԿԱՐԾԻՔՈՎ

ԻՆՉ ՊԷՏՔ Է ԸՆԵԼ ՈՐՊԷՍԶԻ ԵՐԵԽԱՆԵՐԸ ԼԱԻ ՍՈՐՎԻՆ

Որպէսզի երեխաները իրենց դասերը հաճոյքով եւ լաւ սորվին, ծնողները պարտին նկատի առնել հետեւեալ մանկավարժական թելադրանքները.

- Լսել երեխաները եւ ուշադիր ըլլալ անոնց հարցերուն:
- Անոնց հետ կարդալ:
- Սահմանափակել պատկերասփիւռի ժամերը:
- Տան մէջ այլազան եւ դաստիարակչական գիրքեր ունենալ:
- Անոնց օգնել երբ բառարանին մէջ բառ կը փնտռեն:
- Քաջալերել, որ հաւելուածական գործածեն:
- Անոնց հետ բաժնել անոնց սիրած երգերն ու արտասանութիւնները:
- Երեխաները թանգարան եւ պատմական տեսարժան վայրեր տանիլ:
- Անոնց հետ խորհրդակցիլ օրուան անցուդարձերուն մասին:
- Անոնց հետ հետազօտել բնութիւնը. բոյսերն ու կենդանիները:
- Անոնց պատրաստել հանդարտ անկիւն մը, որպէսզի ամփոփուին եւ դասերը սորվին:
- Աչքէ անցընել անոնց տնային աշխատանքները:
- Հանդիպում ունենալ ուսուցիչներուն հետ:

ՀՈԳԵԲԱՆԻՆ ԿԱՐԾԻՔՈՎ

ՁԵՐ ՇՊԱՐԸ ՁԵԶ ԿԸ ՍԱՏՆԷ...

Շատեր օրուան ընթացքին յատուկ ժամանակ կը տրամադրեն իրենց չպարին, մինչ ուրիշներ բոլորովին կ'արհամարհեն զայն:

Հոգարաններու կարծիքով, չպարը կը մատնէ անձը եւ կը յայտնարերէ անոր նկարագրային որոշ կիծերը:

1.- ԲՆԱԿԱՆ - Զուսպ եւ ինքնավստահ էք

Եթէ այն անձերէն կք, որ երբեք կամ հազուադիւտ պարէն կը չպարուիք, ասոր



կարելի է երկու բացատրութիւն տալ: Կամ այն է, որ հոգեկան անհումի չըրջան մը կը բոլորէք, կամ ալ բաւականաչափ գոհ կք ձեր վիճակէն եւ ուշադրութիւն կրաւելու կամ կեղեքիկ երեւնալու պահանջ չունիք:

Առանձնութիւնը սիրող անձ մրն կք եւ կ'ուզէք, որ ձեզ հանգիստ ձգեն: Դուք ձեզ առաջ չէք քշեր, բայց եթէ կանչուիք, պատրաստ կք մասնակցելու, օգնելու, աշխատելու:

Ստեղծագործ կք եւ կը յաջողիք բոլոր այն գործերուն մէջ, ուր խմբական աշխատանք չի պահանջուիր:

Այսուհանդերձ կը պտնուիք երկու վտանգի առջեւ.

ա) Դուք ձեզի համար բաւարար ժամանակ չտրամադրելու եւ ձեր անձը մոռնալու, բ) Ընկերութեան կողմէ մերժուելու, տրուած բլլալով, որ մարդոցմէ հեռու կը մնաք:

2.- ԳԱՍԱԿԱՆ - Հաւասարակշռուած էք

Եթէ տարիներէ ի վեր նոյն դասական չպարին հաւատարիմ կք, կը նշանակէ, որ ձեր յարմար եւ վերջնական պատկերը գտած կք: Բայց եւ այնպէս արտաքին տեսքը չփոխելու եւ նորութիւններէն հեռու մնալու ձեր կեցուածքը արդեօք ինքնավստահութեան պակասի հետեւանք չէ՞:

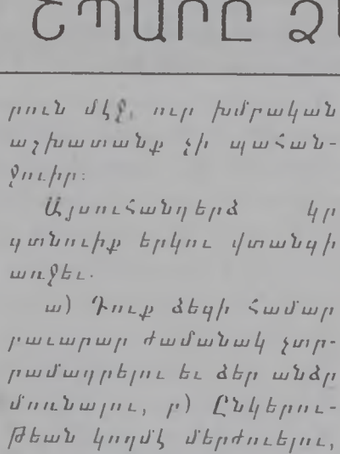
Կեանքի մէջ նախաձեռնող եւ արկածախնդիր չէք եւ չատ քիչ անգամ ռիսք կ'առնէք: Յաճախ ուրիշներու նայուածքէն կախեալ կք եւ տեւարար չըլլապատէն չհաւնուելու մտահոգութենէն տարուած: Խորքին մէջ ապահովութեան կարիքը ունիք:

Ձեր ընտանիքը կրնայ վստահիլ ձեզի, նոյնպէս ալ՝ ձեր գործատէրը: Երկար տարիներ հաւատարիմ ծառայելու յատկութեամբ օժտուած կք: Գործէ արձակուիլը ողբերգութիւն է ձեզի համար: Կը վախնաք գայիքէն, անծանօթէն:

3.- ՏԵԽԱԲԱՐ ՓՈԽՈՂ - Փոփոխութիւնը կը սիրէք

Իւրաքանչիւր եղանակի հետ կը փոխէք չպարի ձեր ամրողջ «կազմածը» եւ տեւարար քայլ կը պահէք նորաձեւութեան հետ:

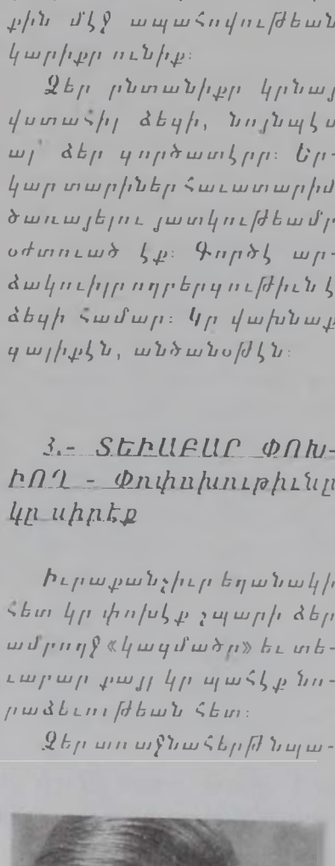
Ձեր տատ-նահապետ-



նակէ, որ ձեր յարմար եւ վերջնական պատկերը գտած կք: Բայց եւ այնպէս արտաքին տեսքը չփոխելու եւ նորութիւններէն հեռու մնալու ձեր կեցուածքը արդեօք ինքնավստահութեան պակասի հետեւանք չէ՞:

Կեանքի մէջ նախաձեռնող եւ արկածախնդիր չէք եւ չատ քիչ անգամ ռիսք կ'առնէք: Յաճախ ուրիշներու նայուածքէն կախեալ կք եւ տեւարար չըլլապատէն չհաւնուելու մտահոգութենէն տարուած: Խորքին մէջ ապահովութեան կարիքը ունիք:

Ձեր ընտանիքը կրնայ վստահիլ ձեզի, նոյնպէս ալ՝ ձեր գործատէրը: Երկար տարիներ հաւատարիմ ծառայելու յատկութեամբ օժտուած կք: Գործէ արձակուիլը ողբերգութիւն է ձեզի համար: Կը վախնաք գայիքէն, անծանօթէն:



Ձեր տատ-նահապետ-



ուհիէ կրնաք, որ պահանջկոտութեան սահմանին կրժտեն: Ձեր նպատակուրջերտութիւն գրաւել կ եւ սիրոյ, հաւատարմութեան եւ պարկուճեան մեծ պահանջ ունիք: Կ'ուզէք, որ մարդիկ ձեզ յարգեն, ձեզի կարեւորութիւն տան, բան մը որ չատ հաւանարար գտած չէք ձեր մանկութեան:

Վարժուած կք ձեր իսկական զգացումներն ծածկելու եւ արուեստական միջոցներով երեւնալ այն, ինչ որ չէք: Դժուար կացութեան մը մէջ կրնաք գտնուիք եւ թերեւս հոգերուժ մը կրնայ օգտակար բլլալ ձեզի՝ վերապտնելու համար ձեր բնական կացութիւնը կամ հոգեվիճակը:

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԿԻՆԵՐԸ

ՀԱՐԱՒ-ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՇՐՋԱՆՆԵՐՈՒ ԿԻՆԵՐՈՒՆ ԿԷՍԸ ԲՐՏՈՒԹԵԱՆ ԵՆԹԱԿԱ՞Յ

Թրքական Տիարպէքիր Բազմին մէջ հաստատուած կիներու խորհրդաժոյռ կեդրոն մը հարցախոյզ մը կատարած է երկրին արեւելեան եւ հարաւ-արեւելեան շրջաններու մէջ ապրող կիներուն հետ՝ գաւառ կիներուն 50 առ հարիւրը գրաճանաչ է, իսկ կիներուն 50 առ հարիւրը գրաճանաչ է, բայց ոչ: Հարցախոյզին արդիւնքները ցոյց կու տան, որ կիներուն 50 առ հարիւրը գրաճանաչ է, իսկ 30 առ հարիւրը՝ ժառանգած բրտութեան, ինչպէս՝ բռնի ամուսնութիւն:

Կեդրոնը չունի կիներու պաշտպանութեան համար կարգ, բազմաթիւ կիներ կը զգուշանան գալ եւ գանգատուելու կեդրոն, հետեւաբար աւելի հետազօտութիւններ կը գործածեն խորհուրդ ստանալու համար: Կեդրոնի գործիչները կը փորձեն իրենց ամուսիններուն գտնգծած կիներուն բացատրել իրենց օրինական իրաւունքները, եւ թէ մարդ իրաւունք չունի կիրճնէ ծնելու: Կիներուն ընդհանրապէս կը բացատրուի, թէ իրենէ սկսեալ ընտանիքի միայն իրենց ամուսիններուն միջոցով: Իսկ անոնցմէ բրտութիւնը ուղղակիօրէն կը փոխանցուի տան մանուկներուն:

Հարցախոյզին համաձայն կիներուն 60 առ հարիւրը նոյնիսկ չգիտեն եղեռնագործութիւնը: Ոչ մէկ կրթական օրկնիներուն, ոչ ալ տներուն այդ բերնին բաժին: Հինգ երկվայրկեան այդ դիրքով մնացէք, ապա կարճ դադարէ մը ետք կրկնեցէք (5 անգամ):

Դ.- Բերանը կիսաբաց, մատները ծնօտներուն



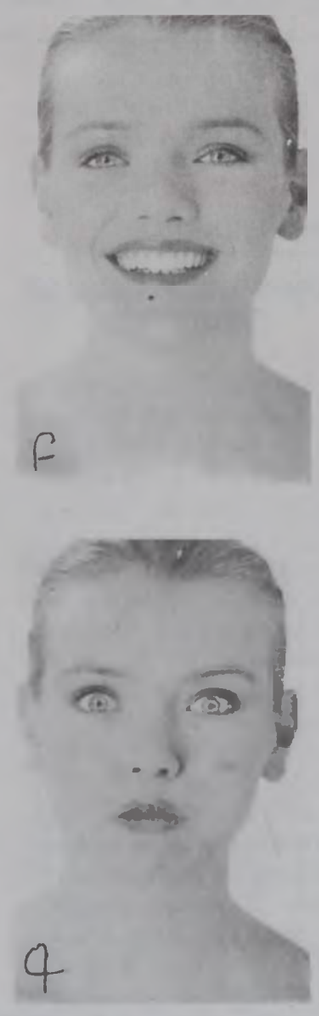
վրայ դրած կանոնք դանդաղօրէն դէպի աչքերը եւ ապա ձախ շարժեցէք (10 անգամ):

Ա.- «Ո» տառը հնչեցէք եւ այդ ձեւով մնացէք սա-



նուագն 5 երկվայրկեան, ապա վայրկեան մը սպասեցէք ու վերստին կրկնեցէք (10 անգամ):

Բ.- «Էքս» հնչեցէք, յանկարծ մը գծերով ձեր դէմքին վրայ: Այդ դիրքով կեցէք 5 երկվայրկեան, ապա կարճ դադարէ մը ետք շարժուձեր դարձեալ կրկնեցէք (10 անգամ):



Գ.- Շրթունքները դուդ, ձեր բերնին մէջ օդ հաւաքեցէք, ոչ այտերուն՝ այդ բերնին բաժինը: Հինգ երկվայրկեան այդ դիրքով մնացէք, ապա կարճ դադարէ մը ետք կրկնեցէք (5 անգամ):

VALSE La touche ultime





ԱՅԼ. ՏՈՒԵԱԼՆԵՐ ԹՈՒՐՔ ԿՆՈՋ ՄԱՍԻՆ

Ամերիկեան բնակչութեան վերաբերող գրասենեակին տուեալներուն համաձայն, Թուրքիոյ մէջ կին բնակչութեան թիւը 31 միլիոն է 15 տարեկանէ վեր կիներուն 72 առ հարիւրը գրաճանաչ է Կիները կը կազմեն ճարտարարուեստի մարզի մարդուժին 47 առ հարիւրը, իսկ երկրագործական մարզին՝ 83 առ հարիւրը Իսկ պետական բարձրաստիճան պաշտօններու եւ խորհրդարանին մէջ կիներու ներկայացուցչութեան պատկերը 5 առ հարիւր է:

ԳԵՂԵՑԿԱԳԻՏԱԿԱՆ

ԳԵՂԵՑԻԿ ԲԵՐԱՆ ՈՒՆԵՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Ստորեւ կու տանք դէմքի չորս մարգանքներ, որոնք կը նպաստեն բերնին գեղեցկութեան եւ կ'արգիլեն անոր շուրջ գոյացող կանխահաս կնճիռներու գոյացումը:

Մարզական Մարզական

ՍԿՈՎՏԻՈՅ ԲԱԺԱԿ

ՌԷՅՆՃԼՐՋ - ՏԱՆՏԻ ՄՐՑՈՒՄԸ ՊԻՏԻ ԿՐԿՆՈՒԻ ՅԱՌԱՋԻԿԱՅ ՄԱՐՏ 17ԻՆ

Սելթիք, Ֆայքրրք եւ Հարթֆ պարտութեան մատնելէ ետք իրենց մրցակիցները Հասած էին Սկովտիոյ բաժակի մրցաշարքի կիսաւարտականին: Կը սպասուէր Ռէյնճրրգ - Տանտի մրցումին արդիւնքը, իմանալու համար չորրորդ խումբին անունը: Սակայն աւելի քան 40 հազար հանդիսատեսներու ներկայութեան, Ռէյնճրրգ իր պաշտին վրայ չկրցաւ պարտութեան մատնել Տանտին (Բ. դասակարգ):

Հետեւաբար, յառաջիկայ Մարտ 17ին, վերոյիշեալ մրցումը պիտի կրկնուի, որպէսզի անոնցմէ մէկը հանդիպի կիսաւարտականին:

Ռէյնճրրգ, որ իր վերջին ութ մրցումներէն միայն երկու յաղթանակ ապահոված է, մրցումէն ետք դժգոհութեան բացականչութիւններով ճամբրուեցաւ իր համակիրներուն կողմէ:

Ռէյնճրրգն արդէն իսկ կը բացակայէին Պրայըն Լաուտրուփ եւ Փոլ Կէսքըն: Մրցումին ընթացքին վիրաւորուեցաւ Կորտրն Տիւրի, որ կրնայ իր ստացած վնասուածքին պատճառով չորս երեք շաբաթ հեռու պիտի մնայ դաշտերէն:

Հակառակ Մարքօ Նեկրիի, Եոնաթըն Եոհանսընի եւ Սեպաստիան Ռոկրնթալի կողմէ ներկայացած ազիմներուն, Տանտիի բերդը մնաց անխորտակելի:

Մրցումէն ետք, Ռէյնճրրգի միջնապահ Սթիւրրթ Մաքոլ ըսաւ. «Տանտի լաւագոյն պաշտպանեց իր բերդը եւ ձախողութեան մատնեց մեր մարգիկներուն կողմէ կատարուած յարձակումները»:

Հակառակ անոր որ այս մրցումը պիտի կրկնուի, սակայն արդէն իսկ յստակացած է կիսաւարտականին իրարու դէմ մրցող խումբերուն անունները: Անցեալ եղանակին աւարտականի հասած Ֆայքրրք իր դէմ պիտի ունենայ Հարթֆըր, իսկ Ռէյնճրրգ - Տանտի մրցումին յաղթականը պիտի մրցի Սելթիքի դէմ:

Սելթիք-Ռէյնճրրգ մրցումը միշտ ալ կ'իյնայ պատճառած է Սկովտիոյ ոստիկանութեան համար, որ անկասկած պիտի ուզէ Ռէյնճրրգի դուրս մնայը:

Եթէ անոնք իրարու դէմ յանդիման կան, կը մտադրուի չկոչ դաշտ մը օգտագործել, որովհետեւ երկրին ապպային դաշտը՝ «Էմփտըն Փարք» նորոգութեան մէջ է:

ՃՈՆ ՍՓԵՆՍԸՐ ՓՈԽ ՏՐՈՒԵՑԱԻ ԷՎԸՐԹԸՆԻ



Սփենսըր

Էվրրթընի մարգիչ Հաուըրտ Քէնտրլ չարաթասկիպրին մէկ ամսուան համար իր կազմին միացուց Քուինզ Փարք Ռէյնճրրգի յառաջապահ Ճոն Սփենսըրը, խումբին վտանգաւոր դիրքը փրկելու մտահոգութեամբ: Անցեալ Շաբաթ օր Էվրրթըն - Արդիւնքով պարտութիւն մը կրելէ ետք Սաութհէմթընէն, գրաւեցնով հանուր դասաւորման 16րդ դիրքը:

Նոյեմբեր 1996ին, 27 տարեկան Սփենսըր միացած էր Քուինզ Փարք Ռէյնճրրգին: Անցեալ Նոյեմբերին, ան 18 կոլ նշանակեց իր ակումբին հետ:

Քուինզ Փարք Ռէյնճրրգն փոխ տրուած այս սկովտիացի միջազգային մարգիկը չատ հաւանարար եթէ գոհ ձգէ իր նոր խումբին պատասխանատուները, կրնայ աւելի մնալ անոնց հետ:

♦ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ազգային խումբին միջազգային մարգիկ Նիքոս Տատիկաս չարաթասկիպրին լքեց իր կազմը՝ Օլիմ-փիաքոսը եւ միացաւ Նիւքէսըլին: Անոր փոխանցումը անգլիական ակումբին համար արժեց 1.3 միլիոն տոլար:

24 տարեկան Տատիկաս, որ 20 անգամ կրած է ազգային խումբին շապիկը, չորս տարուան պայմանագրութիւն մը ստորագրեց իր նոր ակումբին հետ: Շատ հաւանարար ան առաջին անգամ Նիւքէսըլի շապիկը կրէ յառաջիկայ Շաբաթ օր, Քուինզ Փարքի դէմ մրցումին:

Տատիկասի ժամանումով, այսպէսով մարգիչ Քէնի Տալկիշ վերջին վեց չարաթներուն նորեկ մարգիկներու համար ծախսած եղաւ 19.6 միլիոն տոլար: Վերջերս ան իր կազմին միացուց Անտրէաս Անտերսընը, էնտի Կրիֆինը եւ Կէրի Սփիտը:

ՄԱՐԱԹՈՆԱ ԱՆԳԱՄ ՄԸ ԵԼԻ ԿԸ ՎԵՐԱԴԱՌՆԱ՞Յ

Սուտ թէ իրաւ: Տիեկօ Մարատոնա վերջերս որոշեց անգամ մը եւս դարձ վերապահնալ:

Պուէնոս Այրէսի Բ. դասակարգի Օլ Պոյզ խումբը, որ կը գրաւէ չորրորդ դիրքը, յուշ առաջարկ մը կատարած է 36 տարեկան Մարատոնայի: Եթէ այսպիսի բան մը պատահի, Մարատոնա Երդ անգամ յայտով դարձ պիտի վերապահնայ իրայատուկ մրցանիւ մը:

Օլ Պոյզի խումբին մաս կը կազմէ 1986ի Մոնթիալի իր խմբակից Սերժիո Պաթիստան:

ՍԳԱՆԻՈՅ ԱՒՏԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՎԱԼԵՆՍԻԱ - ՄԵՐԻՏԱ 3-0

Սպանիոյ ախոյեանութեան 28րդ հանգրուանէն յետադարձ մրցումի մը. Վալենսիա իր դաշտին վրայ 3-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Մերիտան (17րդ), 35 հազար հանդիսատեսներու ներկայութեան: Կարան Վալյովիչ (6րդ), Ատրիան Իլիէ (46րդ) եւ Կալյքա Մենտիեթա (68րդ՝ փենալթիով) նշանակեցին Վալենսիայի կուռերը:

Իր արձանագրած այս յաղթանակէն ետք, Վալենսիա բարձրացաւ 9րդ դիրք: Աճիկա կ'արձանագրէր այս եղանակի իր 12րդ յաղթանակը:

Այժմ բոլոր կազմերն ալ կատարած են 28ական մրցում: Կը մնայ Ռեալ Պետիս - Պարսելոնա մրցումը, յետաձգուած Դեկտեմբեր 17էն:

ԶԱԿԱԼՕ ԳՈՀ ՉԻՔՈՅԻ ՆԵՐԿԱՅՈՒԹԵՆԷՆ

Պրազիլիոյ ազգային խումբին մարգիչը՝ Մարիօ Զակալօ վերջերս հարցազրոյց ունենալով թերթի մը հետ, յայտնեց թէ մեծ խանդավառութեամբ կը գործակցի օգնական Զիքոյի հետ:

Արդէն իսկ Զակալօ եւ Զիքօ որոշած են կազմէն ներս կանչել Փարիզ Սէն Ժերմէնի միջնապահ Ռայը, որ դաշտ պիտի ներկայանայ Թուլուզարթի մէջ, յառաջիկայ 25 Մարտին, Գերմանիոյ դէմ բարեկամական մրցումին:

Ռայ պիտի զօրացնէ միջնապահ գիծը, որ վիրաւորուած Ժունինիօ (Աթլետիքօ Մատրիտ) արդէն իսկ «անգործածելի» է:

ՍԱՆԹԱՆՏԷՐԻ ՄԱՐԶԻՉԸ՝ ԱԼՈՆՍՕ ՊԱՇՏՕՆԱՆԿ

Այս տարեշրջանի 10րդ մարգիչը, որ պաշտօնանկ եղաւ, Ռասինկ Սանթանտէրի Մարկոս Ալոնսոն է:

Անցեալ Երկուշաբթի օր, խումբին պատասխանատուները որոշեցին փոխարինել Նանտօ Եոսուէով, որ նախապէս երկու անգամ մարգած է Ռասինկը:

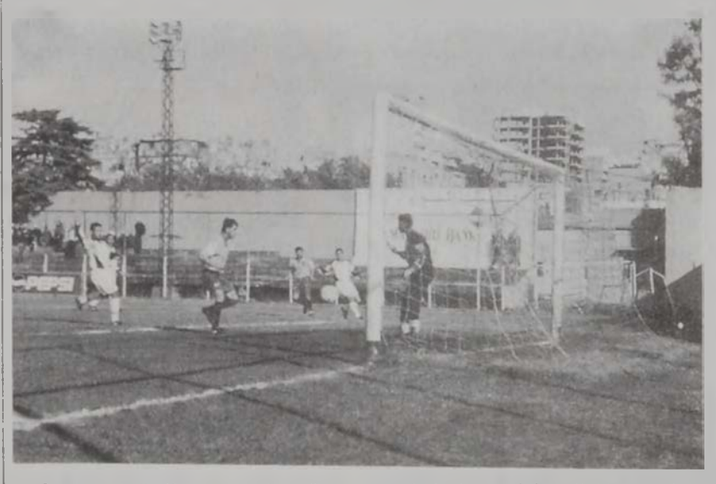
Նանտոյի առաջին մրցակիցը պիտի ըլլայ ՌԿԱ Մատրիտի կազմը:

Հ.Մ.Ը.Մ. - ԱԽԱ ԱՀԼԻ ԱԼԷՅ (1 - 1) ՄՐՑՈՒՄԷՆ ՏԵՍԱՐԱՆՆԵՐ

Անցեալ Երկուշաբթի օր տեղի ունեցաւ Լիբանան Ֆութպոլի ախոյեանութեան 19րդ շաբթուան վերջին մրցումը Հ.Մ.Ը.Մ.ի եւ Ախա Ահլի Ալեյի միջեւ եւ վերջ գտաւ 1 - 1 արդիւնքով:



Երկու կազմերուն խաբսպետները ձանօթ են իրարու, ապգային խումբէն ներս: Դրօ Զէհէհեան եւ Զահէր Այնտարի կ'ողջագուրուին:



Վարդան Ղազարեան առաջին վայրկեաններուն *օֆ-սայտ* դիրքի վրայ կը նշանակէ կոլ մը, որ բնականաբար կը մերժուի իրաւարարին կողմէ:



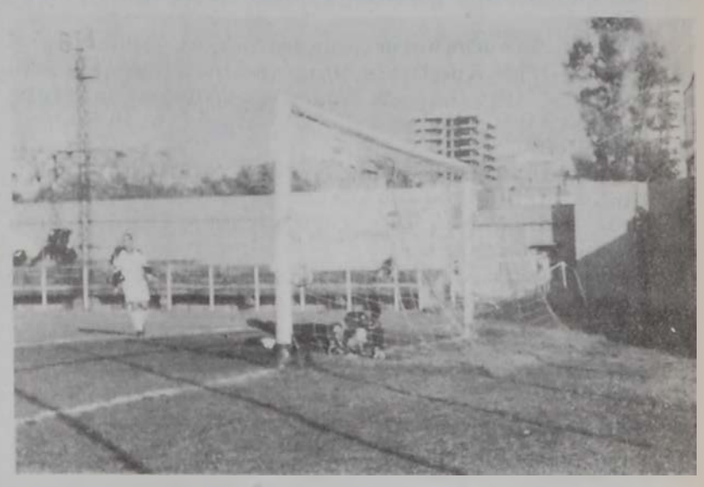
Ժոռնարդի մը վրայ Ստեփան Պաղտասարեան (ձախին) կը փորձէ գնդակը հասցնել իր նպատակին:



Վասէ Զաբրրեան *արիալինկով* մը կը պատրաստուի փոխանցում մը:



Դրօ Զէհէհեանի ուղարկած մէկ ազատ հարուածին վրայ, երիտասարդ Սագօ Ագայեան գլուխով...



... Կը նշանակէ Հ.Մ.Ը.Մ.ի կոլը, պարտութիւնը մատնելով Ալէյի իրաքցի բերդապահ Հաշէմ Խամիսը:



Հաճի Զաւէր ձախ կողմէն *արիալինկով* մը, կը փորձէ յառաջանալ դէպի մրցակից բերդ:



Վարդան Ղազարեան կը պատրաստուի գնդակը հարուածելու...



Գնդակը կը գտնուի Խամիսի կողմէ:



Ախա անգամ գնդակը հեռացած է Վարդանէն եւ իր մօտ գտնուող յետսապահներէն:

ARA TRAVEL
•ՕԳԱՆԱԻԱՅԻՆ ՏՈՄՍԵՐ
•ԳՈՅՔԵՐՈՒ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ՓՈԽԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
•ՆԱՄԱԿՆԵՐՈՒ ԱՐԱԳ ԱՌԱՔՈՒՄ
IATA
ARA TRAVEL, ՊՈՒՐԾ ՀԱՄՈՒՏ, ՆԱՄԱԿԱՏԱՆ ՇԷՆՔ,
ՀԵՌ. 584340 - 583916 ԵՒ 266594
FAX. 584340

Լուսանկարները՝ ՎԱՉԳԷՆ ՏԷՐ ՂՈՒԿԱՍԵԱՆԻ

Մարզական







Մարզական

Հ.Մ.Ը.Մ.Ի ԼԵՎԱՄԻ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

ՊԱՍՔԵԹՊՈԼԻ Գ. ՀԱՆԳՐՈՒԱՆԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐԸ՝ ՇԱԲԱԹ ՕՐ

Շաբաթ օր. Ապգ. Լեւոն եւ Սոֆիա Յակոբեան քոլէճի դաշտին վրայ պիտի շարունակուին Հ.Մ.Ը.Մ.Ի ԼԵՎԱՄԻ յանձնախումբի կազմակերպած պասքեթպոլի մրցումները:

Ստորեւ՝ Գ. հանգրուանի մրցումներու յայտագիրը.

ժամը 13.15ին. Հայ Աւետ. կեդրոնական Բարձրագոյն վարժարան - Ապգ. Լ. եւ Ս. Յակոբեան (միջակ տղաք)

ժամը 14.15ին. Ապգ. Աբգարեան - Ապգ. Լ. եւ Ս. Յակոբեան (մեծ տղաք)

ժամը 15.30ին. Ապգ. Եղիշէ Մանուկեան - Ապգ. Ս. Խանամիրեան (փոքր աղջիկներ)

ժամը 16.15ին. Ապգ. Եղիշէ Մանուկեան - Ապգ. Ս. Խանամիրեան (փոքր տղաք)

ժամը 17.00ին. Ապգ. Արեւեան - Ապգ. Ս. Խանամիրեան (մեծ տղաք)

ՔԱՓԵԼԼՕ ԿԸ ՅԱՆՁՆԱՐԱՐԷ ՓՈԽԵԼ ՌԷԱԼԻ ՄԱՐԶԻՉԸ

Ա. ՍԷ. Միլանի մարզիչ Ֆապիօ Քափելլօ, որ անցեալ եղանակին Ռէալ Մատրիտի մարզիչն էր, սպանական թերթի մը հետ ունեցած մէկ հարցազրոյցին ընթացքին, ի միջի այլոց, Ռէալի նախագահ Լորենցօ Սանզի կը յանձնարարէ փոխել գերմանացի մարզիչ Եուփ Հէյնքսը՝ զայն նկատելով խումբին ձախողութիւններուն պատասխանատուն:

Առ այդ, իտալացի անուանի Քափելլոն կ'առաջարկէ Ուտինեզէի մարզիչ Ալպերթօ Զաքերոնիյի անունը, մինչ շշուկներ կան նաեւ Եուվենթուսի մարզիչ Մարչելլօ Լիփփիի անունին շուրջ:

Քափելլօ կը յայտնէ, սակայն, թէ ինք չի կրնար Ռէալ վերադառնալ, որովհետեւ Միլանոյի հետ ցարդ համաձայնագիրը չէ ւարտած, իսկ ինք մտահոգ է Ռէալով, պարզապէս որովհետեւ կը սիրէ սպանական հոչակաւոր կազմը եւ կը յարգէ նախագահ Սանզը, որուն հետ թէեւ իր պաշտօնավարութեան օրերուն որոշ տարակարծութիւններ ուներ:

ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ

Հայաստանի մէջ բրիտանական պետական կրօնական հոչակման ուխտագնացութեանց ճնշումներ յատուկ բերին համաձայն, 1998ի առաջին ճանապարհներ տեղի պիտի ունենայ հետեւեալ ձեւով.-

Ա.- Ալճիպիան - Լիբանան. Կաթոլիկոսարանի Ուխտի Օրուան առիթով. 25 Մարտ - 2 Ապրիլ 1998: Այն ուխտագնացները, որոնք կը փափաքին Լիբանանի մէջ ուրբաթեայ ուխտագնացութեանց մասնակցիլ, տեղական փոխադրութեանց համար ծախս որոշուած է 65 ամերիկեան տոլար: Լիբանանի ճամբոյ բեմի պարապուրդի դիմել Ս. Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ գրասենեակ. Յարութիւն բնդ. Պատարեանեան, առեւ որ ժամը 9էն 12: Հեռ. 266087:

Բ.- Գեպի Հայաստան. 4էն 11 Ապրիլ 1998: Յատկեալ մանրամասնութիւնները տեղւոյն գործակատարութեանց կամ ՏՈՒՐԻՍՏ ՏՐԱՎԵԼ, Պետրոս Ալեքսանեանի: Հեռաձայն 01-585562, 562871, 816071:

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅՈՑ ԹԱՄԻ ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆՑ 1700ԱՄԵԱԿԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԸ

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի սակարանին մէջ օտար դրամանիշերու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական ղրուշի	32.64 - 34.68 լ.ո.
Իրաքեան տինար	50.00 - 51.00 լ.ո.
Պահրէյնեան տինար	4037.77 - 4041.81 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	4983,65-4987.29 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2141.54-2145.58 լ.ո.
Ա. Մ. Էմիրութեանց տիրհամ	412.63 - 416.67 լ.ո.
Սէուտական ռիալ	404.10 - 408.10 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	3653.82 -3657.86 լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	416.25 - 420.29 լ.ո.
Եգիպտական կինէ	442.28 - 448.32 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2496.76 - 2500.80 լ.ո.
Գերմանական մարք	828.72 - 832.76 լ.ո.
Հոլանտական ֆլորէն	734.19 - 738.21 լ.ո.
Շուէյցերական ֆրանք	245.28 - 249,37 լ.ո.
Զուիցերիական ֆրանք	1017.61 - 1021.65 լ.ո.
Պելճիքական ֆրանք	38.10 - 42.65 լ.ո.
Դանիական քուրոն	216.21 - 220.20 լ.ո.
Շուէտական քուրոն	187.10 - 201.75 լ.ո.
Սպանական փեզէթա	7.80 - 11.84 լ.ո.
Թրքական լիրա	0.0065 - 0.0085 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	2836.86 -2840.88 լ.ո.
Իտալական հազար լիր	838.00 -842.00 լ.ո.
Ճափոնական հազար եէն	11077- 11081 լ.ո.
Ափրիկեան հազար ֆրանք	2478.00 - 2482.00 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1517.00 - 1528.50 լ.ո.
Քանատական տոլար	1068,14 - 1072.18 լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	1013.24 -1017,28 լ.ո.

● ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	122.000 - 132.000 լ.ո.
Իրանեան մէկ ոսկի	112.000 - 122.000 լ.ո.
Օսմանեան մէկ ոսկի	97.000 -102,000 լ.ո.
Մեքսիքական փեսոս	540.000 - 550.000 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ ոսկի	14.100.000 - 14.600.000 լ.ո.
Մէկ օնս ոսկի	292,23$ - 296,27 $
Մէկ օնս արծաթ	6,31 $ - 6,35 $

● ՍՈՆԵԹԵՐԻ ԲԱԺԱՆԵՈՒՂԹԵՐ

	Գինի Ա. ճշդում	Գինի Բ. ճշդում
Ա. կարգի բաժնեթուղթ	11 3/4	12 00
Բ. կարգի բաժնեթուղթ	12 00	12 00

ԹԵՆԻՍ

ՔԱՖԵԼՆԻՔՈՎ ՊԱՐՏՈՒԵՑԱՒ, ՍԱՄՓՐԱՍ ՅԱՂԹԵՑ



Սեւտրիք Փիոլին

Երկկ չարունակուեցաւ Ինտիրն Ուէյսի (Քալիֆորնիա) «Չեմփիընզ Քափ» թենիսի տղոց մրցաշարքը:

Թիւ 4 թենիսէն Նէպեն, Քաֆելնիքով անակնկալ պարտութիւն մը կրեց իր առաջին մրցումին, 6-3 եւ 6-3 արդիւնքով պարտուելէ ետք չեխ Պոհտան Ուլիրաչէն:

Թիւ 1 թենիսէն Փիթ Սամփրաս, որ յաջորդարար 100րդ չարաթը բլլալով Ա. դիրքի վրայէ, 6-1 եւ 7-5 արդիւնքով պարտութեան մատնեց իր րարեկամը՝ Թոմ Մարթինը:

Մարթին, որ Սամփրասի փորձի ընկերն է, չկրցաւ դիմանալ Սամփրասի հարուածներուն, եւ տեղի տուաւ: Սամփրաս յաջորդ մրցակիցն է Թոմաս Մուստըր:

Ստորեւ՝ արդիւնքները.-

Նիքոլաս Քիֆըր (Գերմանիա) - Մայիվայ Ուաչինկթըն (Ա.Նահ.) 6-3, 6-4

Թոմաս Մուստըր (Աւստրիա) - Սեւտրիք Փիոլին (Ֆրանսա) 4-6, 6-3 եւ 6-4

Պոհտան Ուլիրաչ (Չեխիա) - Եւգենի Քաֆելնիքով (Ռուսիա) 6-3, 6-3

Փաթրիք Ռաֆթըր (Աւստրալիա) - Ուէյն Ֆերկյրա (Հարաւ. Ափրիկէ) 7-5, 5-7 եւ 6-4

Փիթ Սամփրաս (Ա.Նահ.) - Թոմ Մարթին (Ա.Նահ.) 6-1, 7-5

Թոմի Հաաս (Գերմանիա) - Ալեյսին Սմիտթինպըրկ (Աւստրալիա) 6-3, 3-6 եւ 6-1

Հենրիք Տրիքման (Գերմանիա) - Լէյթըն Հուէթ (Աւստրալիա) 6-4, 6-4

Սքոթ Տրէյփըր (Աւստրալիա) - Անտրէա Կաուտինցի (Իտալիա) 6-4, 4-6 եւ 6-3

Ուէյն Պլէք (Զիմպապուէ) - Թիմ Հենմըն (Բրիտանիա) 6-3, 6-4

Թոմաս Էնքվիսթ (Շուէտ) - Ռիչի Ռէնեպըրկ (Ա.Նահ.) 6-3, 6-1

Քարլոս Մոյա (Սպանիա) - Կրէկնթ Մթէֆորտ (Հարաւ. Ափրիկէ) 6-2, 6-3

Սլաւա Տոսեւսկ (Չեխիա) - Այպերթօ Պերազաթեկի (Սպանիա) 6-4, 1-0 ապա վիրաւորուած

Վինսընթ Սփէտիա (Ա.Նահ.) - Խուան Այպէրթ Վիլլասքա (Սպանիա) 6-4, 6-1



Առնօ Պէօչ

● *ՔՕՓԵՆՀԱԿԸՆ (Դանիա) թենիսի մրցաշարքին արձանագրուեցան հետեւեալ արդիւնքները.-*

Մարթին Սիներր (Գերմանիա) - Մարթին Տամ (Չեխիա) 4-6, 7-6 եւ 6-4

Տիկկօ Նարկիսօս (Իտալիա) - Միքայէլ Թիլլթրէմմ (Շուէտ) 7-5, 6-4

Անտրէ Փաւէլ (Ռումանիա) - Մարք Կէօյներր (Գերմանիա) 3-6, 6-3 եւ 7-6

Տաւիտ Փրինոսիլ (Գերմանիա) - Քրիսթիան Ֆինք (Գերմանիա) 7-5, 6-3

Ճիանլուքա Փոգի (Իտալիա) - Առնօ Պէօչ (Ֆրանսա) 6-4, 6-3

Պրէթ Սթիւրն (Նոր Զելանտա) - Ենս Նիփշիտ (Գերմանիա) 6-4, 6-0

● *ԻՆՏԻՐՆ ՈՒԷՅՍԻ (Քալիֆորնիա) աղջկանց էվրրթ բաժակի մրցաշարքին արձանագրուեցան հետեւեալ արդիւնքները.-*

Շթեֆի Կրաֆ (Գերմանիա) - Նաթաչա Զվերեւա (Պիելոռուսիա) 6-3, 6-0

Քոնչիթա Մարթինէս (Սպանիա) - Աննա Քուրնիքովա (Ռուսիա) 6-3, 6-4

Լինտսի Տէվընփորթ (Ա.Նահ.) - Ռուկսանտրա Տրակամիր (Ռումանիա) 6-2, 6-2

Ժոանէթ Քրուկըր (Հար. Ափրիկէ) - Ամանտա Քոյըր (Հար. Ափրիկէ) 2-6, 6-4 եւ 6-4

Վինրս Ուիլիամս (Ա.Նահ.) - Տոմինիք Վան Ռուսթ (Պելճիքա) 6-4, 6-1

ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի սակարանին մէջ, դրամանիշերու փոխանակման ասկր նետուեցաւ երէկ կէսօրին.

Ամերիկեան տոլարի փոխանակման ասկերը.

Քանատական տոլար	1.4079 84
Գերմանական մարք	1.8311 21
Հոլանտական ֆլորէն	2.0638 48
Զուիցերիական ֆրանք	1.4897 07
Պելճիքական ֆրանք	37.77 78
Իրանեական ֆրանք	6.1395 25
Իտալական լիր	1804.0 4.5
Ճափոնական եէն	129.36 39
Շուէտական քուրոն	7.9925 25
Նորվեկիական քուրոն	7.6208 28
Դանիական քուրոն	6.9788 08
Մէկ սթերլին	1.6480 90
●Մէկ օնս ոսկի	292.20 70$

ՊԷՅՐՈՒԹ ՆԱՒԱՀԱՆԳԻՍՏ

ՆՈՐ ԺԱՄԱՆԱԾ ՆԱՒԵՐ

ԱՆՈՒՆ	ՆԱՒԱՄԱՏՈՅՑ	ԲԵՌ (ԹՈՆ)	ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ
Հաժ Ապտօ	6	225 գետնախնձոր	Պատըր
Ալ Վապի	6	բեռնաւորուելու	Միներվա
Ռիֆթրիճիրէյթըր 602	7	բեռնաւորուելու	Տարի
Նապիլ Մ.	7	2035 երկաթ	Ժովիմար
Օմար Մ.	7	1500 մարմար	Սամար
Մարի	9	400 քանջարեղէն	Ապու Ռըժէյլի
Էլիզապէթ	10	1400 Ալիւմինիում	Կրոպ
Սորմովսկի 29	10	1400 այլապան	Կրոպ
Նովոշանգք	11	2550 երկաթ	Ֆարաոն
Փրիմ Վեյվէթ	11	600 այլապան	Կոյֆ
Սարի	12	4300 երկաթ	Մարիթիմ
Փեկի	12	պարենաւորուելու	Մարիթիմ
Պատըր Մուսթաֆա 3	13	300 արջառ	Պըրժաուի
Պիլակոս	13	1244 այլապան	Հիլտ
Մ. Ս. Էլիանա	14	2450 այլապան	Մեսիթերանիըն
Ատրիաթիք Սթար	14	1122 այլապան	Մըքաուի
Նեպոլոյա Սայքլոփս	13	3650 այլապան	Նեշընըլ

ՄԵԿՆԱԾ ՆԱՒԵՐ

Նուր Սալամ, Սաատէ, Օքոչիցա, Քինըն, Սէրէյ Կոսեւ, Թեսրա, Տուլա Թ., Մունա Ս. Փալէնքօ, Իպրահիմ, Եունիվէրսալ Չալէնճըր, Ֆիֆի Մ., Սուիֆթ Ֆեռըր, Նեպոլոյա Սայքլոփս:

ՍՊԱՍՈՒՈՂ ՆԱՒԵՐ

ԱՆՈՒՆ	ՄԵԿՆԱԿԷՏ	ԲԵՌ (ԹՈՆ)	ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ
Ապտալլա	Թրիթ	300 արջառ	Պըրժաուի
Քարլ Մեթ	Լիմասոլ	1220 այլապան	Մեթ
Հաժ Մուսթաֆա	Քուքըր	300 արջառ	Պըրժաուի
Հասան	Աղեքսանդրիա	500 բանջարեղէն	Ապու Ռըժէյլի
Ձիւլիա-1	Աղեքսանդրիա	650 քար	Ապու Ռըժէյլի
Քարամ Ալլա	Թարթուս	2000 երկաթ	Պատըր
Քիրքլարալի	Մերսին	1300 այլապան	Ալ Ֆիլ
Մեթ Իթալիա	Ձիոթորս	2150 այլապան	Մեթ
Մոր Էճիըն	Ձիոթորս	1950 այլապան	Մեթ
Նահլա Փոր	Սուտան	650 անանդանիթ	Ապու Ռըժէյլի
Նապլը Ք.	Մերսին	550 այլապան	Մեթ
Սոնա-3	Կոլուք	1200 այլապան	Մեթ

ԵՆ. ՊԻ. ԷՖ.

ԹԵՔՍԱՍԵԱՆ ՏԵՐՊԻ

Էն. Պի. Էֆ.ի մրցումները կը շարունակուին գրեթէ ամէն օր: Երէկուան կարեւորագոյն մրցումն էր Թեքսաս նահանգի *տերպիին*, որուն ընթացքին Հիւսթընն 97-91 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Տալասը:

Նիւ Եորք Նիքս 85-78 արդիւնքով յաղթեց Ֆլորիտայի Օրլանտոյին, մինչ Մայքըլ Ճորտընի Պուլլսը շարունակեց իր յաղթական արշաւը՝ այս անգամ վրդ դարձնելով Ֆլորիտայի այլ կապմը՝ Մայեամիին:

Մայրաքաղաքի կապմը՝ Ուաշինկթընը, իր կարգին, տապալեց Միլուոքիին՝ 93-77 արդիւնքով, մինչ Տէնվըր 100-76 արդիւնքով խոնարհեցաւ Ֆէօնիքս Սանզի առջեւ:

Մինչեւ վերջին վայրկեան հետաքրքրական եւ տաք մրցումէ մը ետք. Սան Անթոնիօ Սփուրս 4էն վերադարձող պահուն 79-78 արդիւնքով յաղթական բաժնուեցաւ Նիւ Ջըրզիի դէմ մրցումէն. մինչ Քանատայի Թորոնթոն, Ուաշինկթընն նահանգի Սիեթըլի մէջ 111-93 արդիւնքով տեղի տուաւ տեղւոյն կապմին դէմ:

Ստորեւ մրցումներուն *թերնիք* արդիւնքները.-

Նիւ Եորք - Օրլանտօ	85-78
Շիքակօ - Մայեամի	106-91
Հիւսթըն - Տալաս	97-91
Ուաշինկթըն - Միլուոքի	93-77
Սան Անթոնիօ - Նիւ Ջըրզի	79-78
Ֆիլատելֆիա - Տէնվըր	100-76
Սիեթըլ - Թորոնթօ	111-93

ՎԷՕՐՆՋ ԿԸ ՄԻԱՆԱՅ Փ. Ս. Ժ.Ի

Գերմանացի միջազգային յետսապահ Քրիսթիան Վէսրնջ վերջնականապէս ստորագրեց Փարիզ Սէն Ժերմէնի տումարներուն վրայ, յայտնեցին ֆրանսական ակումբին պատասխանատուները:

Պայէր Լեւերքուզընի սիւներէն Վէսրնջ յաջորդ եղանակին պաշտպանայ իր նոր կապմին չապիկով: Ան 1991ին մաս կազմած է գերմանական իր ակումբ կապմին: Նախապէս ան կրած է Ուալտոֆ Մանհայմի եւ Ֆէօնիքս Մանհայմի չապիկները: Ան Պայէր Լեւերքուզընի տարազով 200 պաշտօնական ելոյթ ունեցած է:

Վէսրնջ, որ յառաջիկայ Մայիսին 26 տարիքը պիտի ամրոջացնէ, կրնայ մեծապէս նպաստել ֆրանսական կապմին, տրուած րլլալով որ վերջինը կրնկատուի ամէնէն թերի յետսապահ պիծ ունեցող ֆրանսական կապմերէն մէկը:

ՅԱՐԱՏԱՐԱՅԻՆ ԼԻԿԱՅԻՆ ԲԱԺԱԿ

ՊՈՐՏՕ ՀԱՍԱՒ ԱՒԱՐՏԱԿԱՆԻՆ

Յաջորդարար երկրորդ տարին րլլալով, Պորտօ հասաւ Ֆրանսայի Լիկայի բաժակի աւարտականին: Հետաքրքրական եւ տաք մրցումէ մը ետք, Պորտօ յետ փենալթիներու, 4-2 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Օքսկըր: Մրցումին 90 վայրկեաններ աւարտեցաւ ճերմակ հաւասարութեամբ: Երկարաձգման երկու կապմերը նշանակեցին մէկական կոլ, եւ պիմուեցաւ փենալթիներու: Ատյանտեանի ափին գտնուող գեղեցիկ քաղաք Պորտոյի կապմին կոլը նշանակեց պրագիլիացի յետսապահ Փաուլօ Կրալաք 98րդ վայրկեանին: 3 վայրկեան ետք, Պեռնար Տիմէտ նշանակեց կիւ Ռուի կապմին հաւասարութեան կոլը:

Պորտօ աւարտական մրցումը պիտի խաղայ Փարիզ Սէն Ժերմէն - Լանս կիսաւարտականին յաղթական կապմին դէմ:

ԱՐԺԱՆԹԻՆ - ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ 2-0

Արժանթինի ազգային խումբը մայրաքաղաք Պուէնոս Այրէսի մէջ 2-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Պուլկարիան: Բարեկամական այս մրցումին կապրիել Պաթիսթութա եւ Քլաուտիո Լոփէս ունեցան բարձր մակարդակի խաղարկութիւն: Անոնք յաջորդաբար 35րդ եւ 86րդ վայրկեաններուն նշանակեցին հիւրընկալ կապմին կոլերը:

Մրցումին նախօրեակին Պուլկարիոյ աւտոլը Հրիսթօ Սթոյիչքով յայտնած էր, թէ Արժանթին առանց Մարատոնայի «գոյութիւն չունի», սակայն ան յայտնապէս սխալած է, որուն լաւագոյն ապացոյցն է մրցումին արդիւնքը:

Արժանթին այս տարի նախապէս ունեցած էր երկու այլ բարեկամական մրցումներ, որոնց ընթացքին յաջորդաբար 2-1 եւ 3-1 արդիւնքով տապալած էր Ռումանիան եւ Եուկոսլաւիան:

«ՀԱՅ ՍԿԱՈՒՏԻ ՕՐ»

Հովանաւորութեամբ՝

Հ.Մ.Ը.Մ.Ի ՇՐՋ. ՍԿՏ. ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ

Կազմակերպութեամբ՝

ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ԽՄԲԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

Հ.Մ.Ը.Մ.Ի 80 ԱՄԵԱԿԻ ԱՌԻԹՈՎ

ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԷՍ

Տեղի կ'ունենայ, կիրակի 15 Մարտ, 1998 առաւօտեան ժամը 10.30ին Ապգ. Լեւոն եւ Սոֆիա Յակոբեան քոլէճի սրահին մէջ:

Յուցահանդէսը բաց է մինչեւ ժամը 5.30:

Լ.Հ.Խ.Ա.Ը.
ՀԱՅԱՇԵՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

ԱԻԱՆԴԱԿԱՆ ՄԻՋԻՆՔ

Մասնակցութեամբ՝
ԺՈՂԻՖ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆԻ
ԵՒ ԻՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԻՆ

•ԽԱՆԴԱԿԱՌ ՄԹՆՈԼՈՐՏ
•ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐ

Տեղի կ'ունենայ Հինգշաբթի, 19 Մարտ 1998, կէսօրէ առաջ ժամը 9.30ին, *«Տար Էլ Սահաք»* ճաշարանին մէջ. Ընդպատա:

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

•Զատարդ Մկրտիչեանի մահուան առիթով՝ փոխան ծաղկեպսակի՝ Արբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ հաշիւ են նետուած հետեւեալ գումարները՝

Ժոզէֆ Ասիա եւ ընտանիք 20.000 լ. ո., Ռաֆայէլ Եագուպ 10.000 լ. ո., Ժոզէֆ Ապտալլա 10.000 լ. ո., ախոր Բաֆֆիի Գադայենան 15.000 լ. ո., Համլա Ագոպ 20.000 լ. ո., ակը եւ ախիկի Վէրդ Աբգարենան 5.000 լ. ո., ակը եւ ախիկի Մահփոմի Գարաօղլանեան 5.000 լ. ո., ակը եւ ախիկի Զօզօ Հաճիէշեան 5.000 լ. ո., Էլիսա Գարդոյ եւ ընտանիք 10.000 լ. ո., ակը եւ ախիկի Միհնա Տիշլեճեան եւ ընտանիք 10.000 լ. ո., ախիկի Ագոպեն Մամուլեան եւ զաւակունք 10.000 լ. ո., Ժոզէ Ագոպ Տիրճեան ընտանիք 10.000 լ. ո., ախիկի Սիլվարթին Ագասեան 5.000 լ. ո., ախիկի Սառա յա Աբեան 20.000 լ. ո., Ռեմոն Ակրի 5.000 լ. ո., Եուակիմ Սուլամ 10.000 լ. ո., ակը եւ ախիկի Ժիրայր Պէչինեան 10.000 լ. ո., ախոր Ասող Մելքոնեան 20.000 լ. ո., ախիկի Մարի Պէօքլեան 5.000 լ. ո., Ֆիլիփ Պու Հաճիա եւ զոյգը 10$ եւ Վարդան եւ Միշէլ Վարդանեանները 10$:

•Մայրանուշ Տէօմէճեանի մահուան առիթով՝ փոխան ծաղկեպսակի՝ Արբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ հաշիւ են նետուած հետեւեալ գումարները՝

Տէր եւ ախիկի Զօզօ Զօպոյեան 10.000 լ. ո., ակը եւ ախիկի Փաուլոս Գուճուճեան 15.000 լ. ո., ակը եւ ախիկի Անդրանիկ Տէօմէճեան 10.000 լ. ո., ակը եւ ախիկի Նիւրսէս Հասպրճեան 20.000 լ. ո., ակը եւ ախիկի Զաուէն Մարկոսեան 20.000 լ. ո., ակը եւ ախիկի Սահփոմ Գարաօղլանեան 5.000 լ. ո. եւ ախիկի Միքոմ Թագուհեան 10$:

•Էլիզա Ալեճանեանի մահուան առիթով՝ փոխան ծաղկեպսակի՝ Արբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ հաշիւ են նետուած հետեւեալ գումարները՝

Տէր եւ ախիկի Ռոպէր Գայֆէճեան 10.000 լ. ո., ակը եւ ախիկի Մանուել Պրպոյեան 20.000 լ. ո., ակը եւ ախիկի Մանուել Սասունեան 200$, ակը եւ ախիկի Հուրիկ Պապիկեան 50$, ակը եւ ախիկի Թորոս Պապիկեան 30$, ակը եւ ախիկի Յարութ Պապիկեան 20$ եւ ազգային մը 5$:

•Հարիսեի Բարսեղեանի մահուան առիթով՝ փոխան ծաղկեպսակի՝ Արբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ հաշիւ են նետուած հետեւեալ գումարները՝

Ժիրէկ Տալպան 5.000 լ. ո. եւ ախոր Տիգրան Պէրպէրեան 10.000 լ. ո.:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ 70
ԱՄԵԱԿ

Աննախընթաց գեղչ- վաճառք

Փոքրեր, Երիտասարդներ, եւ Ծերեր,
ժամադրուեցէք Համազգայինի Գրատան
Մեծ գեղչ վաճառքին
12 Յունուարէն սկսեալ:
Առաւօտեան ժամը 7:30 էն
երեկոյեան ժամը 6:
**Անակնկալներ*
**Շաղգոյեան մշակութային կեդրոն*
Պուրճ Համուտ : Հեռ: 01-583030

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ԼԻՆՏԱ ՊՏՂՈՒՆԻԻ (ծնեալ՝ ԳԸՐԸԳԵԱՆ) մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 15 Մարտ 1998, Ջալքայի Հայ կաթողիկէ Ս. Խաչ եկեղեցւոյ մէջ, առաւօտեան ժամը 10ին:

ԿԱՐԱՊԵՏ եւ ԱՐԱՄ ՊԵՏՈՅԵԱՆՆԵՐՈՒ մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 15 Մարտ 1998, Նոր Սիսի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՏԻԳՐԱՆՈՒՀԻ ԹՈՐՈՍԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին եւ ՅԱԿՈԲ ԹՈՐՈՍԵԱՆի մահուան Ժ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 15 Մարտ 1998, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՀԱԼԷՊ ՀԱԼԷՊ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹԱՇՃԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 15 Մարտ 1998, Հալէպի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:



ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ
ՀՐԱՅՐ ԲԱԶԷ ԽԱՉԵՐԵԱՆԻ
«ԱՐՑԱԽ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՉԱԿԱՆ ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ» ԱԼՊՈՄԸ

Լաթակազմ,
200 գունաւոր լուսանկարներով, 156 էջ:

Ստանալու համար դիմել Համազգայինի Գրատուն, Շաղոյեան Մշակութային կեդրոն, հեռաձայն 583030:

«ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ» ՀԱՅ ԿՐԹՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՄՇԱԿՈՒԹՈՒՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ (ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՀՈԼԱՆԴԱԿԻՆ ԱՂԻՒԹՈՎ)

«ՊԱՐՈՅՐ ՍԵՒԱԿ» ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻ
«ԼՈՒՍԱՐՁԱԿ 40» ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԲԸ
ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԷ՝
«ԿԵԱՆՔԻ ՇԵՄԻՆ»
ԹԱՏԵՐԱԽԱՂԸ

ՀԵՂԻՆԱԿ ԵՒ ԲԵՄԱԴՐԻՉ՝
ՌՈՊԷՐԹ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

Շաբաթ 14 եւ Կիրակի 15 Մարտ 1998, երեկոյեան ժամը 8ին, «Յակոբ Տէր Մելքոնեան» թատերասրահ:

ՍԱԿ՝ 5000 ԵՒ 7000 Լ. Ո.

•ԱՇԱԿԵՐՏԱԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՅԹ
Կիրակի, 15 Մարտ, կէսօրէ ետք ժամը 3ին:
ՍԱԿ՝ 3000 Լ. Ո.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ուրախութեամբ կը յայտնենք, որ Սրբոց Քառասնից Մանկանց տօնը կը փոխադրուի Կիրակի, 22 Մարտ 1998ին:

Յաւարտ Սուրբ պատարագի, տեղի պիտի ունենայ մատաղօրհնէք:

Տօնը կանխող շաբթուան ընթացքին պիտի կատարուի հակումի արարողութիւն, ամէն երեկոյ, ժամը 6.30էն սկսեալ:

Սիրով կը հրաւիրենք բարեպաշտ հաւատացեալները՝ ներկայ ըլլալու այս հոգեպարար արարողութեանց, եւ հաղորդուելու Հայաստանեայց եկեղեցւոյ խորհուրդով:

Բոլոր այն հաւատացեալները, որոնք կ'ուզեն իբրեւ ուխտ մատաղցու ոչխար տալ, եւ նիւթական նուէր ընել, թող բարեհաճին ներկայանալ թաղականութեան գրասենեակը, ամէն օր, առաւօտեան ժամը 8.30էն 12.30:

ՍՐԲՈՑ ՔԱՌԱՍՆԻՑ ՄԱՆԿԱՆՑ
ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԹԱՂԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Կ'ՈՒԶՈՒԻՆ

•Ապահովագրական ընկերութեան մը համար, ուսեալ եւ ներկայանալի երիտասարդ-երիտասարդուհիներ, ապահովագրութիւն ծախելու փորձառութեամբ: Հեռաձայնել 03-666903 թիւին:

ԳՐԱՒՈՒԱԾ ՕՐ

2 ՄԱՅԻՍ 1998
ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ - ՊԱՐԱՃԱՆԳԻՆ
ԱԶԳ. «Գ. ՉԱՔԱԼՊԱՇԵԱՆ-ԹՈՐԳՈՄԵԱՆ» ՎԱՐԺ.

ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ
ՉԽԱՉԱՁԵՒԵԼ

ԾԱՆՈՒՑՈՂՆԵՐՈՒՆ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ»ի մէջ գազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողները կրնան իրենց ծանուցումին բնագիրը ընծեռնելի գիրով (հաստատութեանց պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ հաստատուած) ներկայացնել «Ազդակ»ի ծանուցումներու գրասենեակը:

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

•Սարգիս Զոլոյեանի մահուան քառասունքին առիթով՝ տիրամայր Մարի Զոլոյեան՝ 100 տոլար ՔԱՀԷի ձեռնտուին:

Կ'ՈՒԶՈՒԻՆ

•DIOREL ոսկերչատան համար, ոսկերիչ, ադամանդաշար եւ մոմի վրայ աշխատող ակնակալ եւ վարպետ գործատու-գործատուհիներ: Հեռ. 583200 եւ 260782:

Կ'ՈՒԶՈՒԻՆ

•Ոսկերչական կապոտ մոմով կաղապար շինող գործատուներ: Հեռ. 03-701924:



☆ ԻՄ ԿԱՐԾԻՔՍ ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

ԽՈՒՐ (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)
Վէճեր մի բնաջնջելի կրնաք հրահրել առանց խօսելու: Մակայն դժուար պիտի ըլլայ խաղաղարար հանգամանք ստանձնելը:

ՅՈՒԼԻ (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)
Դուք ձեզ կը գտնէք երազային աշխարհի մը մէջ. դրախտային մթնոլորտ, որ ձեր խանդավառութիւնն է՝ ապրելու երջանկութեան մէջ: Երազն ալ կնկատեցէք իրականութեան մէկ մասը:

ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)
Չարկ է բանակցիլ. պրոցէ՛ խուսափելու համար արգիլէ մը եւ ձեռ ձգելու շան մը՝ ինչ մը չփոր հարցէ մը: Օրը ի նպաստ ձեզի է:

ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)
Գրամական շան մը կայ. նոր նախաձեռնութիւններու սկսիլէ. որովհետեւ այս գործը շան պիտի ապահովէ ձեզի կարճ ժամանակի մը մէջ:

ԱՌԻԻԾ (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)
Շատ չափազանց էք ու վատահ. հեռատեսօրէն մարդ չի ճանչնար ձեզ: Արագիցէ՛. մարդոց մօտեցէ՛. որովհետեւ ձեր հանդէպ վարակիչ է:

ԿՈՅՍ (24 *Օգոստոսէն* 23 *Սեպտեմբեր*)
Շատակերութենի հետեւ մնացէ՛. որպէսզի ատամնաբոյժին կամ լեարդի հարց չունենաք. չափազանցէ՛ դուք ձեզ եւ սկսիլէ հետեւիլ սննդակարգի մը:

ԿՇԻՌ (24 *Սեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)
Ձեր կապերուն մէջ լաւ պաշտպանուած էք եւ ունիք նեցուկներ: Եթէ գործ կը փնտռէ՛. ունիք բախտաւոր բերումներ: Օրը բախտաւոր է:

ԿԱՐԻՃ (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)
Առօրեան կը նիւթէ ձեր վրայ: Ունիք փափաքներ՝ կացութիւնը փոխելու. ձեր կամքին զօրութեամբ պիտի կարենաք յաւտահաւատութեամբ առաջդիմել օրը:

ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)
Միայ մայր մը մի՛ առնէք ու մի՛ մասնակցիլ այնպիսի գործերու. ուր ոչ ոք կ'ուզէ բախտաւորել: Եղէք ուշադիր եւ խոհեմ: Օրը ձեզի նեցուկ է:

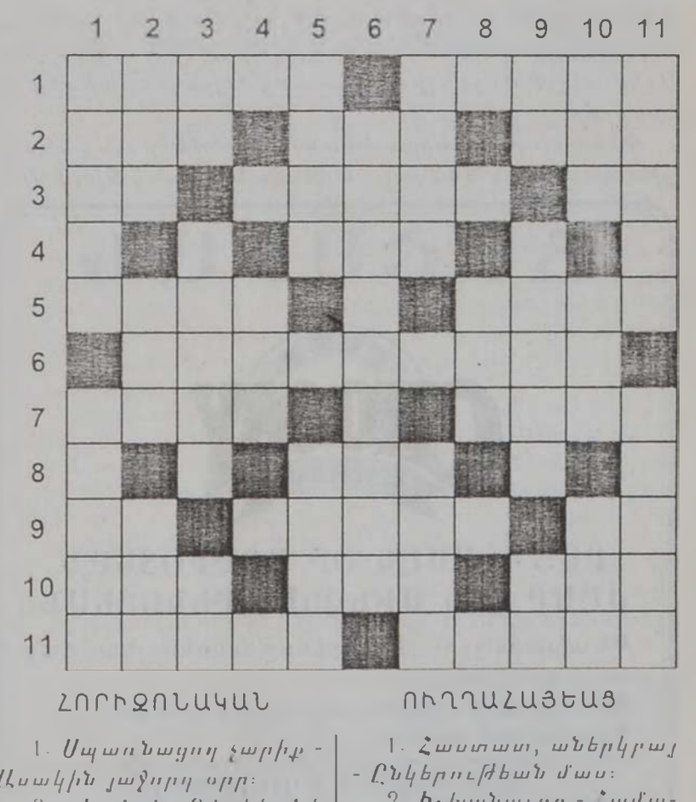
ԱՅԾԵՂԶԻՒՐ (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)
Դժուար է. կամքի ակռաներ պիտի ատաղձէ ձեր առանձնաձայնութիւնները՝ հասնելու համար ձեր նպատակին: Օրը նպաստաւոր է:

ՄՕՎԱՆՈՅՇ (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)
Ձեզի խրատներ պիտի տան ոմանք, մանկ բրէ՛ տակնուվրայ ատով լաւ խորհուրդներուն: Բայց դուք պիտի մոռնաք անոնցմէ ոմանք: Շրջահայեաց եղէք:

ՁՈՒԿ (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)
Կազմակերպիցէ՛ ձեր ապագան. փոխանակ ժամանակ կորսնցնելու արժէք-չարժէք հարցեր հետապնդելով: Արբուն եղէ՛ ու գործնապաշտ:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 3922

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. Սպառնացող չարիք - Ասակին յաջորդ սուր:
2. Վահան Թէքէեանի երկերէն - Յետոյ - Մարմնի մաս (հակ.):
3. Իրերայաջորդ տառեր - Ապքատ, չքաւոր - Շաղկապ:
4. Անվճար:
5. Այժմ - Մտածէ՛:
6. Արշակունի թագաւոր:
7. Հինաւուրց կրակի աստուածը - Պահպանէ՛:
8. Արական օտար անուն:
9. Այրուբենէն - Եարին պարձած՝ խորհրդածէ՛ - Զայնակից կիրեր:
10. Տդամարդ - Իրերայաջորդ տառեր - Կրակ:
11. Խարազան - Գորչպոյն կակուղ մետաղ:

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. Հաստատ, աներկրայ - Ընկերութեան մաս:
2. Իշխանաւոր - Համապատասխան չաղկապ - Թուչ:
3. Տարածքի միաւոր - Պնակի՛ մէջ պիր - Կրկնուած բաղաձայններ:
4. 1001 եկեղեցիներու քաղաքը:
5. Հարստութիւն - Գլուխը կախ՝ ապահ:
6. Վայս - բանիկ եւ այլն:
7. Ասակին նախորդ օրը - Իսլամական տօն:
8. Մտածումէ:
9. Կրկնուած բաղաձայններ - Մոմային քարացած բոյս - Յաւելում:
10. Լեզուով մը՝ այո՛ (հակ.) - Նոյն կիրերը - Եւրոպական ինքնաշարժներու վաճառանիշ:
11. Սուտանական լրատու գործակալութիւն - Հայկական խազ մը:

ԹԻՒ 3921 ԽԱՉԲԱՌԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Զ	Ա	Ր	Ի	Կ	■	Ա	Ծ	Տ	Ի	Պ
2	Ե	Զ	Ր	■	Ո	Ռ	Ա	■	Ա	Ր	Ա
3	Ն	Ն	■	Ա	Ֆ	Ր	Ա	Ծ	■	Ա	Ռ
4	Ե	■	Տ	■	Ա	Տ	Ա	■	Ա	■	Ա
5	Լ	Ա	Ս	Տ	■	Ո	■	Լ	Ր	Ի	Ի
6	■	Պ	Ա	Տ	Ո	Ի	Ա	Կ	Ա	Ն	■
7	Պ	Ա	Ր	Տ	■	Ի	■	Ի	Ր	Ի	Ս
8	Ա	■	Ե	■	Ե	Լ	Ջ	■	Ջ	■	Ն
9	Ր	Ռ	■	Ա	Ր	Ա	Ր	Ա	■	Ա	Ա
10	Է	Ի	Ա	■	Ա	Կ	Ի	■	Ե	Ղ	Ն
11	Ն	Ո	Ի	Ա	Ջ	■	Ձ	Ո	Ի	Ի	Կ

ՍՈՒՐԻԱ - ՊԻԵԼՈՌՈՒՍԻԱ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐՆԵՐ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 11 (ՌՈՅԹԵՐ).- Պիելոռուսիոյ եւ Սուրիոյ նախագահները Ալեքսանտր Լուքաշենքօ եւ Հաֆեզ Ասատ Չորեքշաբթի օր աւարտեցին իրենց տեւակցութիւնները տնտեսական եւ վիճուորական մարզերու մէջ յաւելեալ գործակցութեան համաձայնագիրներ ստորագրելով, յայտնեցին պաշտօնատարներ:

Պիելոռուս եւ սուրիացի բարձրաստիճան պաշտօնատարներ գրեթէ մէկ շաբաթէ ի վեր բանակցութիւններ կ'ունենային, թափ տալու համար երկկողմանի գործակցութեան: Լուքաշենքօ եւ անոր ընկերացող պատուիրակութիւնը ստորագրեցին քանի մը համաձայնագիրներ, որոնք կը նկատուին դրական արդիւնքը այդ բանակցութիւններուն:

ԻՆՏՈՆԵԶԻԱ

ՈՒԱՆՈՂԱԿԱՆ ՑՈՅՑ՝ ՍՈՒՀԱՐԹՈՅԻ ԴԷՄ

ՃԱՔԱՐԹԱ, 11 (ՌՈՅԹԵՐ).- Ինտոնեզիացի հազարաւոր ուսանողներ րոպէի ցոյց մը կազմակերպեցին Չորեքշաբթի օր՝ նախագահ Սուհարթոյի եւ սակերու բարձրացումին դէմ՝ կոչ ուղղելով, որ այս ընթացքով երկիրը աւելի վատ պայմաններու մէջ պիտի գտնուի:

Ցուցարարները նախագահին նկարը այրեցին ժամային մէջ՝ «Անկի՛ն Սուհարթոն եւ սոյուֆիւնը» բացագանչելով: Ոստիկանութիւնը, որ հեռուէն կը դիտէր, չմիջամտեց, որպէսզի ցոյցը արիւնալի բախումի չվերածուի:

Ինտոնեզիոյ օրէնքին համաձայն, նախագահին հանդէպ ատելութեան արտայայտութիւնը կրնայ մինչեւ վեց տարի բանտարկութեան ենթարկել յանցաւորը:

Ցոյցերը տեղի կ'ունենային այն պահուն, երբ Սուհարթօ եօթներորդ անգամ րլլալով կը վերանորոգէր նախագահական իր երդումը: Սուհարթօ պիտի իշխէ նոր հնգամեակի մը համար, այն պահուն, երբ երկիրը տնտեսական ծանր տագնապ մը կը դիմագրաւէ:

ՉԻԼԻ

ՓԻՆՈՇԷ ՕԵՐԱԿՈՒՏԱԿԱՆ

ՎԱԼՓԱՐԱՅՍՕ, 10 (ՌՈՅԹԵՐ).- Չիլիի նախկին բռնատէր գօրավար Աուկուսթօ Փինոչէ Երեքշաբթի օր հրաժարեցաւ բանակի հրամանատարի իր պաշտօնէն, մերակոյտի ցմահ անդամ դառնալու համար:

Զօրավարը 25 տարեկան այրերու կինուորականներ պաշտօնական հանդիսութեան մը ընթացքին հրաժարեցաւ բանակի հրամանատարութենէն, գոր կը վարէր 24 տարիէ ի վեր: Աւելի ուշ Փինոչէ պիտի կատարէ ծերակուտականի իր երդումը:

Փինոչէի բռնատիրութեան 17 տարիներուն ընթացքին, աւելի քան 3 հազար հոգի սպաննուած է Չիլիի մէջ:

ՃԱՇԱՐԱՆ

CLUB CHOOSY RESTAURANT

ԲԱՑ Է ԱՄԷՆ ՕՐ ԱՌԱՒՕՏԵԱՆ ԺԱՄԸ 7ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ

- Նախաճաշ, իսկ կէսօրները եւ երեկոյեան ճաշ, ըստ ապսպրանքի:
- Առօրեայ ճաշացուցակ *(փլա տը ժուր)*:
- Համադամ սանտուիչներ:

ՁՐԻ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ՔԵԱԿԱՐԱՆՆԵՐ ԵՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆԵՐ

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Հինգշաբթի, Ուրբաթ եւ Շաբաթ երեկոյ

PUB – BAR CHOOSY

Կը հրամցնէ

- Համադամ եւ տեսակաւոր սանտուիչներ, ըստ ապսպրանքի:
- Յատուկ *Քոքթէյլ*ներ:
- Ճոխ յայտագիր եւ նուագ:

- *Կը ստանձնենք անհատական եւ միութենական խրախճանքներ, մատչելի գիներով:*
- *Յատուկ սակ՝ տարեդարձներու համար:*

Պուրճ Համուտ, Արիճ սանթըր,
Հեռ. 01-257469-70 եւ 03-278260:

ՄԱԿԻ ՅԱՏՈՒԿ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿ ՄԸ ՊԱՂՏԱՏ ԺԱՄԱՆԵՑ

Ք. ԱՆԱՆ ՈՒՂԵՒՈՐԻՆ ՄԷՋ

ՊԱՂՏԱՏ, 11 (ՌՈՅԹԵՐ).- ՄԱԿի յատուկ պատուիրակը Չորեքշաբթի օր Պաղտատ ժամանեց, տեսակցութիւններ ունենալու համար իրաքցի պետական պատասխանատուներու հետ: Տհանափալա, իր կարգին, ըսաւ, որ իր այցելութեան նպատակներէն մէկն է ստուգել, որ ՄԱԿի հետ կնքուած համաձայնագիրը թրթռանդրութեամբ կը գործադրուի:

●ԻՐԱՔԵԱՆ պաշտօնաթերթ մը Չորեքշաբթի օր մերժեց Քուվէյթի հաստատած պայմանները՝ հաշտութեան համար: «Մաուրա» դիտել տուաւ, որ Քուվէյթի հաստատած պայմանները երեւակայական են, եւ թէ Պաղտատ որեւէ պարագայի տակ պիտի չընդունի կանոնք:

Քուվէյթ պահանջած էր, որ Իրաք ներողութիւն խնդրէ, ենթարկուի ՄԱԿի բոլոր պայմաններուն եւ ապատարձակէ 600 քուվէյթցիները, որոնք Քուվէյթի իրաքցի պատասխանատուներու հետ: Տհանափալա, իր կարգին, ըսաւ, որ իր այցելութեան նպատակներէն մէկն է ստուգել, որ ՄԱԿի հետ կնքուած համաձայնագիրը թրթռանդրութեամբ կը գործադրուի:

●ԻՐԱՔԵԱՆ պաշտօնաթերթ մը Չորեքշաբթի օր մերժեց Քուվէյթի հաստատած պայմանները՝ հաշտութեան համար: «Մաուրա» դիտել տուաւ, որ Քուվէյթի հաստատած պայմանները երեւակայական են, եւ թէ Պաղտատ որեւէ պարագայի տակ պիտի չընդունի կանոնք:

Քուվէյթ պահանջած էր, որ Իրաք ներողութիւն խնդրէ, ենթարկուի ՄԱԿի բոլոր պայմաններուն եւ ապատարձակէ 600 քուվէյթցիները, որոնք Քուվէյթի ներխուժումէն ի վեր կոստած կը նկատուին:

●ՄԱԿի ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անան Չորեքշաբթի օր Ուաշինկթըն ժամանեց: Ան առաջին հերթին տեսակցեցաւ նախագահ Պիլ Քլինթընի: Անան նաեւ պիտի տեսակցի արտաքին գործոց նախարար Մատլէյն Օլպրայթի եւ այլ պաշտօնատարներու հետ: Ան պիտի քննարկէ Իրաքի հարցը, ինչպէս նաեւ Միացեալ Նահանգներու մեծապուժար պարտքերը ՄԱԿի:

Նախքան Ք. Անանի հետ իր տեսակցութիւնը, Պ. Քլինթըն յայտնեց, որ Միացեալ Նահանգներ պիտի խորհրդակցին ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդին հետ Իրաքի դէմ կիրառուելիք պատժական որեւէ գործողութեան առաջ:

Ե. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԱՂԴԱԼԱՄԱՍԿՅՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՑ

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՊԷՏՔ Է ԱՌԻԹ ՏՐՈՒԻ ԺՈՂՈՎՆԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱԿՑԵԼՈՒ

Կ'ԸՍԷ Ժ. ՇԻՐԱՔ

Յունաստանի նախագահ Ժաք Շիրաքի մէկ բանբերը երէկ յայտնեց, թէ Յունաստան կ'ուզէ, որ Լոնտոնի մէջ կայանալիք Եւրոպական խորհրդաժողովին ընթացքին Թուրքիոյ ըսելի, թէ անիկա կրնայ մասնակցիլ աւելի ուշ գումարուելիք ժողովներուն, հակառակ թըրքական կառավարութեան ժողովին հետու մնալու որոշումին:

Խորհրդաժողովին նպատակն է պաշտօնական բեմ մը հայթայթել Եւրոպական Միութեան անդամակցիլ փափաքող երկիրներուն:

Անոր պիտի մասնակցին Ե. Միութեան 15 անդամները, արեւելեան եւ կեդրոնական Եւրոպայէն 10 երկիրներ եւ Կիպրոս: Թուրքիա մերժած է ներկայ գտնուիլ խորհրդաժողովին, որովհետեւ Ե. Միութիւնը մերժած է անոր անդամակցութեան համար ժամանակացոյց հշդել:

Բանբերը՝ Քաթրին Քոլոնա մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին յայտնեց նաեւ, որ թուրք կիպրացի եւ յոյն կիպրացի համայնքները համախմբող կիպրականն պատուիրակութեան մը բացակայութիւնը հարցականի տակ կ'առնէ Կիպրոսի հետ անդամակցութեան հարցով կանխահաս բանակցութիւնները:

ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆԸՆ ՀԱՒԱՏԱՐՄԱՑՈՒԹԻՒՆ

Բրիտանիա երէկ լրատուական դարձուց, թէ չ'ուզեր, որ Կիպրոսի անդամակցութեան գծով բանակցութիւնները ուշանան:

Յունաստան ապատնացած է մերժել Լեհաստանի, Հունգարիոյ, Էսթոնիոյ, Սլովենիոյ եւ Չեխ հանրապետութեան համար պատրաստուած բանակցութեանց գծով յօդուածները որդեգրել, եթէ Կիպրոսի հետ բանակցութիւնները խափանուին:

Միւս կողմէ, թրքական «Վնաստոզու» լրատու գործակալութիւնը երէկ հաղորդեց, որ Թուրքիոյ վարչապետ Մեսուտ Եըլմազ եւ անոր փոխանորդը մերժած են Կիպրոսի հարցերով վբաղելու համար նշանակուած ամերիկացի յատուկ պատուիրակ Թոմաս Միլլրի տեսակցութիւն մը ունենալու առաջարկը:

Միլլըր երէկ Կիպրոսէն Անգարա հասած էր՝ կղզիին դեկավարներուն հետ եռօրեայ տեսակցութիւններէ ետք:

(ՌՈՅԹԵՐ)

⇦ ՔՈՍՈՎՈՅԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ ...

ներքին հարց կը նկատէ: Անիկա ըսած էր, թէ պատրաստ է փոքրամասնութեանց իրաւունքները պաշտպանելու, սակայն չեչտած էր նաեւ, որ Քոսովոյի ապագան Սերպիոյ ձիրքն ներս կ'իյնայ:

Անցեալ չաբաթ առնուազն 80 տղամարդ, կին եւ երեխայ սպաննուած էին Քոսովոյի մէջ, ուր, ըստ սերպական իշխանութիւններուն, յարձակումները «ահաբեկիչներու» դէմ տեղի ունեցած են:

Երէկ ալպանացի կիւղացիներ բախումներուն սպաննուած ապստամբներու դիակները դուրս բերին թաղուած վայրերէն, անոնց ինքնութիւնը ճշդելու եւ իսլամական յատուկ արարողութեամբ վերստին թաղելու համար: Սերպական ոստիկանութիւնը եւ հրշէջները Երեքշաբթի օր թաղած էին կարգ մը դիակներ: Անոնց ընտանիքները մերժած էին թաղել մեռելները՝ առանց դիակրնութեան:

ԵԱՀԿԻ ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԺՈՂՈՎ

Վիեննայի մէջ ԵԱՀԿ երէկ արտակարգ ժողով մը գումարեց, եւ յայտնեց, թէ Ալպանիոյ եւ Մակեդոնիոյ հետ սահմաններու երկայնքին հսկողութիւնը պիտի խստացնէ վայրագութեան տարածումը կանխարգիլելու համար:

Անիկա նաեւ կոչ ուղղեց Պելկրատի, որպէսզի վերջ տայ «Քոսովոյի մէջ չափազանցեալ ձեւով ուժի գործադրութեան»:

ԱՐՏԱՔԻՆ ԿՈՉԵՐ

Ալպանիոյ վարչապետ Ֆաթոս Նանօ Երեքշաբթի օր յայտնած էր, թէ միջազգային համայնքը պէտք չէ անտեսէ Սերպիոյ դէմ կիրառուելիք գործողութիւնը մը, եթէ պատժամիջոցները վայրագութեանց վերջ չտան:

Միւս կողմէ, Ռուսիոյ Ուղղափառ եկեղեցւոյ պատրիարք Ալեքսէյ Բ. Քոսովոյի տագնապը խաղաղ միջոցներով լուծելու կոչ ուղղեց:

Թուրքիա, որ պատմական կապեր ունի Քոսովոյի իսլամներուն հետ, երէկ կոչ ուղղեց, որ Նահանգին ինքնավարութիւնը վերահաստատուի, սակայն անիկա Ռուկովայի անկախութեան պահանջներուն կողմից չկանգնեցաւ:

Արեւմտեան աղբիւրներ յայտնեցին, որ ամերիկացի բանագնաց Ռոպըրթ Կելպարտ Երեքշաբթի օր ալպանացի քաղաքական անձնաւորութիւններ կպուշացուցած է, թէ Միլոշեւիչի հետ միջին եզրի լուծում պտնելէ այլ ընտրանք կոյութիւն չունի:

Միւս կողմէ, Օ'Քանի մէկ բանբերը երէկ յայտնեց, որ գինակցութեան ընդհանուր քարտուղար Խաւիէ Սոլանա Հինգշաբթի օր (այսօր) Թիրանա պիտի այցելէ Քոսովոյի տագնապը քննարկելու համար ալպանացի դեկավարներու հետ:

(ՌՈՅԹԵՐ)

Speedway
BLANCO CENTER
Հեռ. 585545-268962-240946
ՕՐՈՒԱՆ ՃԱՇԸ
- *ՄԼՈՒԽԻԼ*

ԿՈՐ - ՉԵՌՆՈՄԻՐՏԻՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԻՆ

ՈՒԺԱՆԻՒԹԻ ԵՒ ՀՐԹԻՌՆԵՐՈՒ ՏԱՐԱԾՄԱՆ ՀԱՐՑԵՐԸ՝ ՕՐԱԿԱՐԳԻ ՎՐԱՅ

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ, 10 (ՌՈՅԹԵՐ).- Մ. Նահանգներ եւ Ռուսիա Երեքշաբթի եւ Չորեքշաբթի օր կայացուցին երկօրեայ բանակցութիւններ, որոնց օրակարգի գլխաւոր նիւթերը ուժանիւթի եւ հրթիռներու տարածման հարցերն էին:

Մ. Նահանգներու փոխ նախագահ Ալ Կոր եւ Ռուսիոյ վարչապետ Վիքթոր Չեռնոմիրտինին ողջունեցին երկու կողմերուն միջեւ գործակցութիւնը, որուն շնորհիւ յետ պաղ պատերազմեան օրերու ամէնէն նուրբ հարցերը լուծուած է:

Ե. ՄԻՈՒԹԻՒՆ - Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԿԱՊԵՐ

ՊՐՒՍԻՔՍԷԼ, 11 (ՌՈՅԹԵՐ).- Եւրոպական Միութեան գործադիր մարմինը Չորեքշաբթի օր ընդունեց Մ. Նահանգներու հետ յարաբերութեամբ համաձայնութեան մը չուրջ բանակցութիւններ կայացնել՝ անդրատլանտեան աւեւտուրին թափ տալու նպատակով մնացեալ խոչընդոտները ջնջելով:

Եւրոպական Խորհուրդը միաձայնութեամբ կանայսոր տուած է Ե. Միութեան առեւտուրի պատասխանատու Լիոն Պրիթըրնի նախաձեռնութեան:

Պրիթըրն ըսաւ, թէ «Անդրատլանտեան Նոր Շուկայի իր առաջարկը, որ կը նպատակադրէ նաեւ առեւտրական հաւանական բանավէճերը նուազեցնել, «Եւրոպայի եւ Մ. Նահանգներու հետ յարաբերութեանց մէջ դէպի առաջ մեծ ոստում մը կը ներկայացնէ»:

ԹՈՒՐՔԻԱ

ՊԱՏԱՆԻՆԵՐ ՋԱՐՋԱՐՈՂ ՈՍՏԻԿԱՆՆԵՐ ԱԶԱՏԿՈՒԱՐՁԱԿՈՒԻՆ

Արեւմտեան Թուրքիոյ մէկ ատեանը երէկ անպարտ հռչակեց 10 ոստիկաններ, որոնք ամբաստանուած են 14 հոգի, ներառեալ պատանի աշակերտներ չարչարած րլլալու յանգանքով, գանոնք բանտարկելէ ետք՝ ձախակողմեան խմբակի մը անդամակցութեան յանգանքով:

Ատեանը որոշեց ապատ արձակել ամբաստանեալները, որովհետեւ անիկա յստակ փաստեր չէ գտած, թէ անոնք յանգաւոր են:

Պատանիները յայտնած էին, թէ ոստիկանութիւնը 1996ին 10 օր չարչարած է գիրենք:

Ընդդիմադիր ձախակողմեան ժողովուրդին Հանրապետական կուսակցութեան անդամ մէկ երեսփոխանը յայտնած է, թէ հարցը վերապատասխանին պիտի յանձնուի:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԱՄԵՐԻԿԱ

ՄԱՀՀԱՎՃԻՌ՝ ԻՍԼԱՄԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԴԷՄ

ՓԱՐԻԶ, 11 (ՌՈՅԹԵՐ).- Այճերիոյ մէկ ատեանը մահավճիռ արձակեց 17 իսլամականներու դէմ, որոնք ապակայն ներկայ չէին դատավարութեան:

«Լա Թրիպիւն» օրաթերթը հաղորդեց, որ ամբաստանեալները ի բացակայութեան դատապարտուած են եւ մահապատիժի դատապարտուած են: Ամբաստանեալներուն կարգին էր Անուար Հատտամ Իսլամական Փրկութեան ճակատի մէկ բանբերը, որ Միացեալ Նահանգներ կը մնայ:

CAESAR'S PALACE

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՃԱՇԱՐԱՆ
WHITE CAESAR'S PALACE

ԱՂՑԸՆ ՈՒՐԲԱԹ ԳԻՇԵՐ
GREEK NIGHT

Մասնակցութեամբ
ՊՈՒՋՈՒՐԻՈՒՄԻ ՀԱՅԿՈՅԻ
ԵՒ ԻՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԻՆ

Ընտանեկան խանդավառ մթնոլորտ եւ ճոխ յայտագիր: Հայերէն, յունարէն եւ արաբերէն երգերով ելոյթ կ'ունենայ սիրուած երգիչ

ՎԱՐԴԱՆ ՏԷՐ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ
ՎԱՐԴԱՆԱՔԻ՝ իր նուագախումբով

Եւրոպական երգերով ելոյթ կ'ունենայ երգչուհի

ՄԱՐԻԱ

- *24 տեսակ աղանդեր, օդի եւ խորոված:*
- *ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ, ՍԱԿ 1 ԱՆԳԻ 20 ՏՈԼԱՐ:*
- *ԿԻՐԱԿԻ ԿԷՍՕՐԻՆ, ՍԱԿ 1 ԱՆԳԻ 15 ՏՈԼԱՐ, ՓՈՔՐԵՐՈՒՆ ԿԷՍ ԳԻՆ:*
- *ՐՈՆՉՊԷՍ ՆԱԵԻ ՃԱՇ՝ ԸՍՏ ԱՊՍՊՐԱՆՔԻ:*

Ճաշարանս տրամադրելի է անհատական եւ միութենական խրախճանքներու:

Մանրամասնութեանց եւ տեղեր ապահովելու համար հեռաձայնել՝ 406736 (ճաշարան), 03-828232 (պր. Ժորժ Քուտսի) եւ 03-265475 (Արամ Սարգիսեանի):

Sidon Travel & Tourism Ltd.

Ձեզի համար ԲԱՐԵԿԱՄ, ՄԱՍՆԱԳԷՏ եւ ՎՍՏԱՀԵԼԻ օդանաւային ճամբորդական ընկերութիւնը է, որ ծառայութիւն կը տրամադրէ դէպի աշխարհի բոլոր շրջանները:

(Սեփականատէր՝ ԿԱՐՕ ԱՒԱԳԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻՔ)
Պուրճ Համուտ, «Արմենիա» շէնք, հեռ. 261887 եւ 03-322022